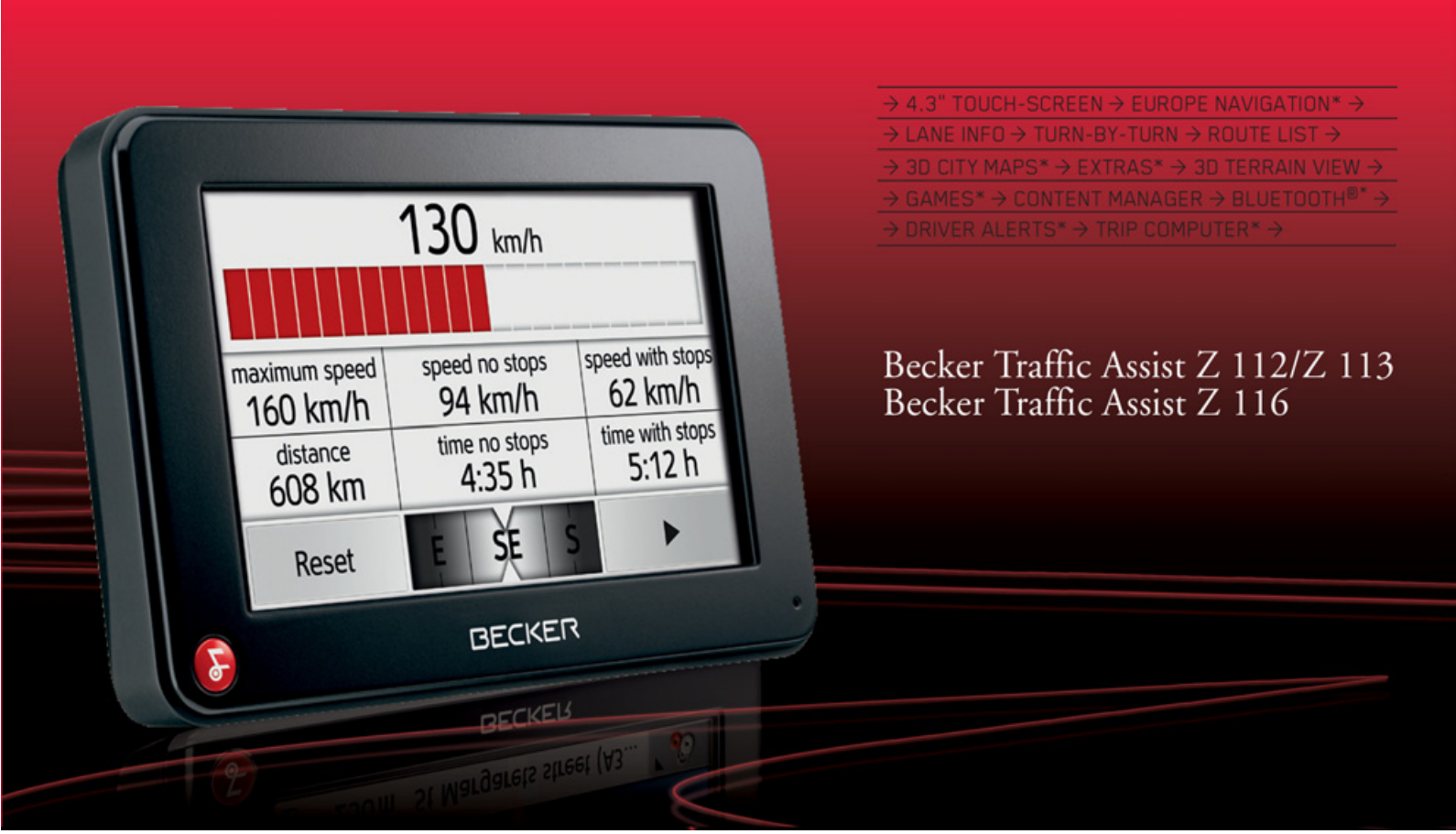


Becker Traffic Assist Z 112/Z 113
Becker Traffic Assist Z 116

BECKER

Manual de Instruções

ÍNDICE

Índice **2**
Recomendações de segurança **5**
Traffic Assist **7**
Conteúdo do manual de instruções 7
Utilização 7
Navegação 7
Telefone* 8
Desembalar o Traffic Assist 8
Verificar o material fornecido 8
Em caso de reclamações 9
Tratamento do material de embalagem 9
Descrição do aparelho 9
Traffic Assist - Aparelho de base 9
Cabo de alimentação através do isqueiro do automóvel 10
Pilhas recarregáveis 10
Cabo de ligação USB 10
Suporte do aparelho 10
Acessórios 10
Unidade de alimentação tomada *10*
Observações sobre a documentação 11
Quick Start Guide 11
Manual de Instruções 11
Registo 11
Reparações 11
Emissões e eliminação 11
Visão geral do Traffic Assist **12**
Modo geral de funcionamento **15**
Manutenção e cuidados 15
Declaração de qualidade relativa ao acumulador 16
Declaração de qualidade relativa ao display 16
Colocação em funcionamento 16
Fonte de alimentação 16
Alimentação através de pilhas recarregáveis 17
Ligação ao isqueiro 17
Ligação à tomada 18
Estabelecer uma ligação à corrente *18*
Antena TMC* 18
Antena GPS 18
Antena do aparelho 18
Cartão de memória 19
Inserir o cartão de memória 19
Ejectar o cartão de memória 19
Suporte do aparelho 19
Montar o suporte do aparelho 20
No pára-brisas *20*
Regular o suporte do aparelho 21
Encaixar o Traffic Assist 21
Traffic Assist retirar 21
Ligar/desligar o Traffic Assist 21
Ligar 21
Desligar 22
Aspectos básicos do ecrã táctil 23
Utilização 23
Calibração 23
Aspectos básicos dos menus 23
Menu principal 23
Introdução de dados com o menu de introdução de dados 24
Introduzir caracteres *25*
Aceitar sugestões *25*
Percorrer as listas *25*
Caracteres especiais e tremas *26*
Outros alfabetos *26*
Introduzir algarismos *27*
Mudança letras maiúsculas/minúsculas *27*
Apagar caracteres *27*
Introduzir espaços *27*
Botão Becker 28
Content Manager 28
Instalar Content Manager 28
Iniciar Content Manager 29
Em caso de avaria 30
Modo de navegação **31**
O que é a navegação? 31
Seleccionar a navegação 32
Acesso rápido 32
Estrutura do acesso rápido 32
Lista de destinos *32*
Ícones utilizados *33*
Utilização do acesso rápido 33
Iniciar com um destino existente *33*
Percorrer a memória de destinos *33*
Visualizar ou editar o destino *33*
Endereço de casa *34*
Aceder ao menu de introdução do destino *34*

Menu de introdução do destino 34
Estrutura do menu de introdução do destino 35
Introduzir morada 35
Seleccionar Ponto interesse 35
Destinos pessoais 35
Contactos 35
Seleccione no mapa 35
Introduzir geo-coordenadas 35
Planeamento de trajecto 35
Introduzir o endereço 35
Seleccionar o país 36
Seleccionar o endereço e iniciar a condução ao destino 36
Destinos especiais 41
Destino especial nas proximidades 41
Destino especial próximo de um endereço 42
Destino especial próximo do destino 43
Introduzir directamente o destino especial 43
Chamar número de telefone de destino especial 43*
Informações adicionais de destinos especiais 44
Seleccionar Destinos pessoais destino 44
Destinos pessoais editar 44
Seleccionar Contactos destino 45
Planeamento do percurso 46
Criar novo percurso 48
Editar o percurso 48
Optimizar o percurso 49
Seleccionar destino a partir do mapa 49
Introdução de coordenadas 50
Definições de navegação 51
A tecla Info orientação 52
Tecla Opções de trajecto 53
Percurso dependente do tempo 53*
Evitar tipos de estradas 54
Tecla TMC* 54
A tecla Vista mapa 55
Zoom automático 57
Configurar categorias POI 57
A tecla Avisos 58
Tecla Alertas para condutores 58*
Tecla Info velocidade 59
A tecla Orientação por voz 60
Tecla Voz 61
Tecla Volume 61
Tecla Formato 61
Tecla Hora 62
Tecla Estradas bloqueadas 62
Tecla Repor 64
Informações de trânsito por TMC* 64
Visualização de informações TMC no mapa* 65
Utilizar o TMC* 65
Ler informação 66*
Exibir rua em questão no mapa 66*
Considerar informações para o cálculo do percurso* 67
Novo cálculo automático 67*
Novo cálculo manual 67*
Visualização de mapas 68
Aceder à visualização de mapas 68
Estrutura da visualização de mapa 68
Visualização de mapa sem condução até ao destino 68
Visualização de mapa com condução até ao destino 68
Ecrã repartido com condução até ao destino 70
Condução até ao destino com apresentação por setas 71
Visualização de mapas com Junction View 71
Comando da visualização de mapas 72
Repetir a última informação 72
Alterar o volume das informações 72
Fazer zoom nos mapas 72
Mover o mapa 73
Opções da visualização de mapas 73
Destino especial no percurso 74
TMC no percurso 75*
Interromper a condução ao destino 75
Alterar as opções de percurso 75
Bloquear o trajecto 76
Alterar apresentação de mapa 76
Alterar a orientação do mapa 77
Computador de percurso 77*
Configurar indicação diurna/nocturna 79
Inserir destino 79
Introduzir/eliminar destino intermédio 79
Visualizar todo o percurso 80
Exibir a lista de destinos 82
Saltar destino 83
Indicar a posição actual 83
Memorizar posição 84
Aceder ao telefone 84*
Desligar o visor 84
Estabelecer teclas de acesso rápido 85

→ D
→ GB
→ F
→ I
→ E
→ P
→ NL
→ DK
→ S
→ N
→ FIN
→ TR
→ GR
→ PL
→ CZ
→ H
→ SK

Modo Telefone* **86**
Chamar Modo Telefone 86
Menu do telefone 87
Seleccionar número 87
Lista telefónica *88*
Listas de números 90
Ícones utilizados *90*
Folhear na lista de números *90*
Seleccionar número existente *91*
Exibir ou editar entradas *91*
Listas carregadas a partir do telemóvel *91*
Ligação Bluetooth do Telefone 92
Chamar lista de aparelhos *92*
Ligação automática *93*
Procurar telemóvel *93*
Ligar a partir da lista de aparelhos *94*
Ligação de telemóvel *94*
Desligar telefone ligado 94
Chamadas telefónicas 95
Realização de uma chamada 95
Aceitar uma chamada 95
Terminar uma chamada 96
Durante uma chamada 96
Ajustes do telefone 97
Ligar/desligar Bluetooth 98
Ligação automática 98
Visibilidade 98
Aceitação automática de chamada 98
Volume do telefone 99
Actualize a lista telefónica 99
Nome do Bluetooth 99

Definições **100**
Seleccionar as definições do sistema 100
Menu de definições do sistema 100
Funcionamento 100
Opções de selecção *100*
Fechar o menu de definições *100*
Itens individuais do menu 101
Bateria *101*
Modo diurno/nocturno *101*
Calibração *102*
Brilho *102*
Idioma *102*
Ligar/desligar automaticamente *103*
Sons *103*
Configurar cor *104*
Definições de fábrica *104*
Informação *104*
My XTRAS *105*
Glossário **106**
Índice remissivo **107**
Características técnicas **110**
FOLHA DE INSTRUÇÕES **111**
Declaração de conformidade CE 111
Eliminação do aparelho 112
Eliminação de baterias 113
Dever de informação de acordo com o Decreto de baterias (BattV) 113
Remover a bateria *113*

Os dados e informações nesta documentação podem ser alterados sem aviso prévio. Sem a autorização por escrito da HARMAN/BECKER Automotive Systems GmbH não é permitida a reprodução ou transmissão de qualquer parte destes documentos para qualquer tipo de finalidade. Todas informações técnicas, esquemas etc estão sujeitas à lei dos direitos de autor.
© Copyright 2009, HARMAN/BECKER Automotive Systems GmbH
Direitos reservados.

→ D
→ GB
→ F
→ I
→ E
→ P
→ NL
→ DK
→ S
→ N
→ FIN
→ TR
→ GR
→ PL
→ CZ
→ H
→ SK

⚠Recomendações de segurança

- **O aparelho só pode ser utilizado quando as condições de trânsito o permitirem e o utilizador tiver a certeza de que esta operação não incomoda nem coloca em perigo o utilizador, os restantes ocupantes do veículo ou os demais utentes da via pública.**

- **As regras do código da estrada devem ser respeitadas em todas as circunstâncias. A introdução do destino só pode ser efectuada com o veículo imobilizado.**

- **O sistema de navegação é apenas um meio auxiliar, sendo possível a existência de incorrecções pontuais nos dados ou nas indicações. O condutor é o responsável por decidir se segue as indicações. Exclui-se toda e qualquer responsabilidade do fabricante por indicações incorrectas dadas pelo sistema de navegação. Devido à constante mudança dos sentidos de trânsito ou a dados imprecisos, poderão ser dadas indicações inexactas ou incorrectas. Assim, é necessário prestar a máxima atenção à sinalização concreta e ao ordenamento do tráfego. Em particular, o sistema de navegação não deve servir de auxílio à orientação em más condições de visibilidade.**

- **O aparelho só pode ser utilizado para os fins previstos. O volume de som do sistema de navegação deve ser ajustado de modo a permitir a audição dos ruídos no exterior do veículo.**

- **Em caso de avaria (por ex., se surgir fumo ou cheiro a queimado), desligar imediatamente o aparelho.**

- **Por motivos de segurança, o aparelho só pode ser aberto por um técnico especializado. Para reparações, dirija-se ao revendedor do aparelho.**

→ D
→ GB
→ F
→ I
→ E
→ P
→ NL
→ DK
→ S
→ N
→ FIN
→ TR
→ GR
→ PL
→ CZ
→ H
→ SK

- **As tensões de rede (Volt) indicadas na unidade de alimentação da ficha, no adaptador de carga para veículos automóveis e no aparelho não devem ser excedidas. Em caso de não observância, o aparelho e o aparelho de carga podem ficar danificados e o acumulador pode explodir.**
- **O aparelho e as pilhas não devem ser abertos em nenhuma circunstância. Quaisquer outras alterações no aparelho não são permitidas e levam à perda da licença de funcionamento.**
- **Utilize apenas acessórios originais BECKER. Assim assegura que todas as condições relevantes são cumpridas, evita danos à saúde e prejuízos materiais. Elimine aparelhos ou baterias velhas conforme as disposições legais em vigor.**
- **O uso inadequado leva à perda da Garantia! Estas indicações de segurança também são válidas para os acessórios originais BECKER.**

Conteúdo do manual de instruções

Neste manual de instruções são descritos os aparelhos Traffic Assist Z112, Traffic Assist Z113 e Traffic Assist Z116.
Em alguns pontos deste manual de instruções existem diferenças entre os aparelhos. As diferenças são descritas através de um asterisco e de uma nota de rodapé correspondente.
As funções que apenas estão disponíveis como opção também são identificadas com um asterisco (*) e de uma nota de rodapé correspondente. As funções opcionais podem ser activadas posteriormente através do Content Manager e são pagas.

Utilização

Com o Traffic Assist, tem à sua disposição um PND (**P**ersonal **N**avigation **D**evice) de elevado desempenho para utilização em veículos e espaços fechados. O aparelho e as peças sobresselentes estão protegidos contra humidade e sujidade.

O Traffic Assist pode ser utilizado como:

- Dispositivo de Navegação
- *Num telemóvel com Bluetooth® que funciona como um confortável dispositivo mãos-livres.

Navegação

Com o GPS (**G**lobal **P**ositioning **S**ystem), acabaram-se as intermináveis pesquisas nos mapas rodoviários.
Através da antena de recepção integrada no aparelho, no exterior do edifício o utilizador tem acesso permanente às opções de navegação. No interior dos edifícios, as condições de recepção poderão impedir o funcionamento da função de navegação.
O seu Traffic Assist dispõe de TMC**. TMC possibilita-lhe a recepção de informações de trânsito. Será informado de eventuais congestionamentos de trânsito. Dependendo da configuração será conduzido, automaticamente ou sob consulta, através do congestionamento do trânsito.

→ D
→ GB
→ F
→ I
→ E
→ P
→ NL
→ DK
→ S
→ N
→ FIN
→ TR
→ GR
→ PL
→ CZ
→ H
→ SK

*Aplica-se apenas ao Traffic Assist Z116 **Aplica-se apenas ao Traffic Assist Z112

→ D
→ GB
→ F
→ I
→ E
→ P
→ NL
→ DK
→ S
→ N
→ FIN
→ TR
→ GR
→ PL
→ CZ
→ H
→ SK

Telefone*

O seu Traffic Assist está equipado com tecnologia sem fios Bluetooth®. Pode ligar ao Bluetooth® um telemóvel com tecnologia sem fios Bluetooth®. De seguida, o seu Traffic Assist funciona como um confortável dispositivo mãos-livres. Adicionalmente também tem a possibilidade de ler a lista de endereços ou a lista telefónica do telemóvel.

Desembalar o Traffic Assist

Aviso:

O Traffic Assist é fornecido uma embalagem robusta. Caso a embalagem ou o respectivo conteúdo apresentem danos significativos, o aparelho não deve continuar a ser desembalado. Nesse caso, contacte o revendedor do aparelho.

Verificar o material fornecido

Antes de colocar o Traffic Assist em funcionamento, deve verificar se o material fornecido está completo e em bom estado (consulte também a página 12).

→ Desembale cuidadosamente o conteúdo da embalagem e verifique-o.

① Traffic Assist
② Suporte dos aparelhos com placa de suporte
③ Cabo USB
④ Adaptador de corrente 12/24 V para isqueiro com antena TMC integrada**
⑤ DVD com Content Manager e manual de instruções (não ilustrado)

*Aplica-se apenas ao Traffic Assist Z116 **Aplica-se apenas ao Traffic Assist Z112

Em caso de reclamações

Para reclamações, dirija-se ao revendedor do aparelho. O aparelho também pode ser enviado directamente à Harman/Becker dentro da embalagem original.

Tratamento do material de embalagem

A embalagem original deve ser guardada num local seco no mínimo enquanto durar o período de garantia.

Aviso:

A eliminação do material de embalagem deve ser efectuada no estrito cumprimento das legislação específica de cada país. A embalagem não pode ser queimada. Em alguns países, a embalagem pode ser entregue no revendedor do aparelho.

Descrição do aparelho

O Traffic Assist é constituído pelo aparelho de base Traffic Assist e pelos acessórios fornecidos de série.
Para ver uma ilustração dos diferentes componentes, consulte:

- "Visão geral do Traffic Assist" na página 12

Aviso:

O aparelho de base e os acessórios não podem ser abertos nem modificados.

Traffic Assist - Aparelho de base

O aparelho base contêm todo o sistema electrónico:

- uma antena integrada,
- um receptor TMC para a recepção de informações de trânsito**,
- um ecrã táctil,
- um altifalante integrado para a reprodução de mensagens de navegação e chamadas telefónicas*,
- um microfone*.

Além disso, na parte lateral do aparelho encontram-se várias ligações e interfaces.
Para mais informações sobre o aparelho, consulte:

- "Características técnicas" na página 110

*Aplica-se apenas ao Traffic Assist Z116 **Aplica-se apenas ao Traffic Assist Z112

→ D
→ GB
→ F
→ I
→ E
→ P
→ NL
→ DK
→ S
→ N
→ FIN
→ TR
→ GR
→ PL
→ CZ
→ H
→ SK

Cabo de alimentação através do isqueiro do automóvel

Este cabo permite a ligação ao isqueiro do automóvel.

Requisitos da fonte de alimentação:

- Corrente contínua de 12/24 volts 0,5 amperes

Pilhas recarregáveis

O acumulador integrado pode ser novamente carregado após a sua descarga, ligando o Traffic Assist à alimentação de corrente.

Ligue o aparelho a uma tomada de 12/24 V no veículo com o adaptador para automóvel ou à rede de 230V com uma fonte de alimentação opcional.

Aviso:

Pode carregar o seu Traffic Assist através do cabo de carregamento para isqueiro incluído no fornecimento ou através da fonte de alimentação para tomada disponível opcionalmente.

Enquanto o seu Traffic Assist estiver ligado a um PC, este é alimentado com corrente através deste e não consome potência da bateria.

Cabo de ligação USB

Através do cabo de ligação USB fornecido, o Traffic Assist pode ser ligado a um computador pessoal com interface USB à venda no mercado. A memória de 2GB Flash do Traffic Assist e um cartão Micro SD eventualmente introduzido podem ser acedidos através do PC como uma unidade amovível.

Suporte do aparelho

O suporte do aparelho Traffic Assist proporciona um suporte fixo para o aparelho no veículo.

Acessórios

Unidade de alimentação tomada

Esta unidade de alimentação possibilita a ligação do Traffic Assist a uma tomada de corrente.

As exigências à alimentação de corrente são:

- Corrente alterna 100-240 Volt 0,3 Ampere 50-60 Hertz

Observações sobre a documentação

Quick Start Guide

O Quick Start Guide tem como objectivo oferecer-lhe um acesso rápido às funções de utilização do seu Traffic Assist. No Quick Start Guide estão descritas as funções básicas mais importantes do Traffic Assist.

Manual de Instruções

Encontrará uma descrição pormenorizada das funcionalidades do Traffic Assist nestas instruções de utilização.

Registo

Pode registar-se em nosso serviço de software,
assim recebe informações sobre actualizações e outras novidades.
O registo pode ser feito online na homepage da Becker www.mybecker.com.

O item "Software update" encontra-se na área de "SERVICE/SUPPORT".

Reparações

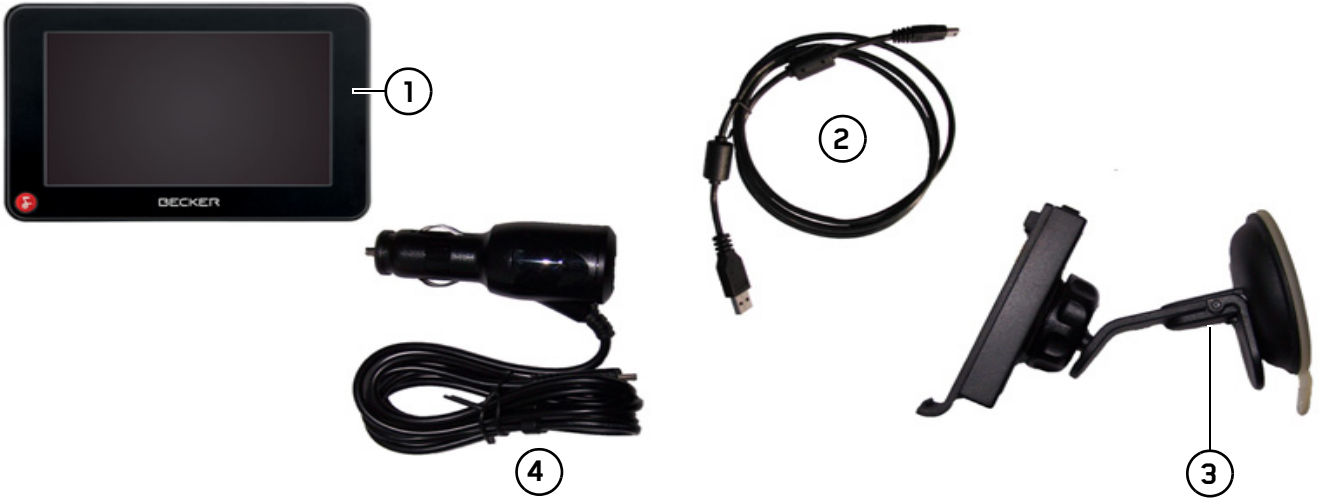
Em caso de avaria, o aparelho não pode ser aberto. Consulte um revendedor especializado.

Emissões e eliminação

Os dados sobre emissões, compatibilidade electromagnética e eliminação encontram-se na "FOLHA DE INSTRUÇÕES" na página 111.

→ D
→ GB
→ F
→ I
→ E
→ P
→ NL
→ DK
→ S
→ N
→ FIN
→ TR
→ GR
→ PL
→ CZ
→ H
→ SK

VISÃO GERAL DO TRAFFIC ASSIST



Elementos fornecidos de série

1 Traffic Assist - PND (**P**ersonal **N**avigation **D**evice)
2 Cabo de ligação USB
3 Suporte dos aparelhos com placa de suporte
4 Cabo para alimentação eléctrica através do isqueiro do carro (12/24 Volt) com antena TMC integrada*

*Não se aplica ao Traffic Assist Z112

→ D
→ GB
→ F
→ I
→ E
→ P
→ NL
→ DK
→ S
→ N
→ FIN
→ TR
→ GR
→ PL
→ CZ
→ H
→ SK

Parte da frente do aparelho com elementos de comando e apresentação

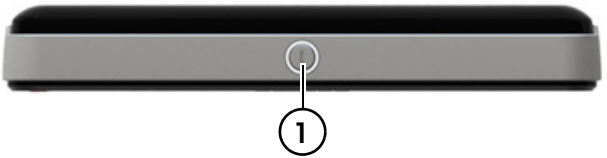
1 Tecla Becker ( )
Premir = na maior parte das situações é a função de retroceder
Premir prolongado = chamada do menu principal

2 Ecrã táctil com o menu principal seleccionado

3 Premindo o botão do ecrã táctil, activa-se o comando respectivo

4 Microfone*

*Aplica-se apenas ao Traffic Assist Z116



Lado superior do aparelho

1 Ligar e desligar o Traffic Assist (modo Standby)

Lado inferior do aparelho

2 Entrada para cartões Micro-SD

3 Ligação mini-USB/ligação para alimentação de tensão

4 Interruptor On/Off

Manutenção e cuidados

O aparelho não necessita de manutenção. Para a conservação pode ser utilizado um produto de limpeza habitual para artigos eléctricos aplicado com um pano húmido e macio.

⚠Perigo!

Perigo de vida por choque eléctrico. Antes de efectuar a conservação do aparelho, das peças e acessórios fornecidos juntamente desligue sempre o aparelho e retire a unidade de alimentação.

Aviso:

Não utilize produtos agressivos ou que causem atrito ou panos de limpeza que risquem a superfície.
O aparelho não deve ser molhado com água.

O seu aparelho de navegação móvel foi desenvolvido e produzido com grande esmero e também deve ser tratado com cuidado. Se observar as recomendações mencionadas em seguida, ainda terá muito prazer com o seu aparelho de navegação móvel:

- Proteja o seu aparelho de navegação móvel e acessórios contra humidade e mantenha-o seco! Se o seu aparelho esteve exposto a humidade, desligue-o e retire-o da alimentação eléctrica. Deixe o aparelho secar à temperatura ambiente.
- Não opere o seu aparelho de navegação móvel em locais com pó ou sujos e também não o guarde aí.
- Não guarde o seu aparelho de navegação móvel em locais quentes. As elevadas temperaturas podem reduzir o período de funcionamento dos componentes eléctricos no seu aparelho, podem danificar acumuladores e deformar determinados materiais sintéticos ou fazer com que derretam.
- Não guarde o seu aparelho de navegação em locais frios. Quando o aparelho aquecer durante o funcionamento, até obter a sua temperatura de funcionamento, pode surgir humidade no interior, danificando os componentes eléctricos.
- Não deixe cair o seu aparelho de navegação móvel, não o exponha a impactos e não o agite. Pode danificar componentes no aparelho se o utilizar de forma inadequada.
- Por norma, não utilize produtos químicos cáusticos, soluções de limpeza ou produtos de limpeza agressivos.

Todas as indicações mencionadas são válidas da mesma forma para o aparelho de navegação móvel, o acumulador, o adaptador de carga de rede e de veículos automóveis e todos os acessórios. Se um destes componentes não funcionar correctamente, dirija-se por favor ao seu vendedor especializado.

→ D
→ GB
→ F
→ I
→ E
→ P
→ NL
→ DK
→ S
→ N
→ FIN
→ TR
→ GR
→ PL
→ CZ
→ H
→ SK

→ D
→ GB
→ F
→ I
→ E
→ P
→ NL
→ DK
→ S
→ N
→ FIN
→ TR
→ GR
→ PL
→ CZ
→ H
→ SK

Declaração de qualidade relativa ao acumulador

A capacidade do acumulador do seu aparelho de navegação móvel reduz-se com cada ciclo de carga/descarga. Também pode surgir uma redução da capacidade em caso de armazenamento inadequado a uma temperatura demasiado elevada ou demasiado baixa. Deste modo, o tempo de funcionamento pode ser consideravelmente reduzido mesmo em caso de carga total do acumulador.
Em todo o caso, o acumulador está concebido de forma a que ainda possa ser carregado e descarregado mesmo após um tempo de funcionamento de 6 meses após a compra do seu aparelho de navegação móvel.

Declaração de qualidade relativa ao display

Em casos isolados, e condicionado pela tecnologia, podem surgir pequenos pontos de outras cores (pixéis) no display. Além disso, existe a possibilidade de pontos de imagem individuais poderem surgir mais claros ou mais escuros. No entanto, nestes casos, não se trata de um defeito.

Colocação em funcionamento

Após desembalar o Traffic Assist e verificar se está em bom estado, pode colocar o aparelho em funcionamento. Instruções passo a passo:

- Ligar à fonte de alimentação
- Ligar o aparelho
- Assegurar a recepção da antena (caso se deseje a navegação)

Fonte de alimentação

Aviso:

Pode carregar o seu Traffic Assist através do cabo de carregamento para isqueiro incluído no fornecimento ou através da fonte de alimentação para tomada disponível opcionalmente.
Enquanto o seu Traffic Assist estiver ligado a um PC, este é alimentado com corrente através deste e não consome potência da bateria.

Alimentação através de pilhas recarregáveis

A alimentação de corrente interna realiza-se através de um acumulador integrado. O acumulador não necessita de manutenção e de conservação especial.

Nota:

Não se esqueça de que se a bateria estiver completamente descarregada o aparelho necessita de até a um minuto para ser possível ligá-lo novamente.

Nota:

Se a bateria estiver avariada, entre em contacto com o seu vendedor especializado. Não tente desmontar a bateria.

Ligação ao isqueiro

Nota:

Caso o isqueiro tenha sido usado antes e ainda esteja quente, aguarde até o mesmo arrefecer no suporte.

A alimentação de corrente através de uma bateria de veículo é efectuada com o cabo para o isqueiro fornecido, do seguinte modo:

→ Ligue a ficha do cabo de ligação e empurre-o, suavemente, até ao encosto na tomada de ligação do Traffic Assist.

→ Insira o adaptador no isqueiro.

Nota:

A alimentação de corrente pelo isqueiro com o motor desligado descarrega lentamente a bateria do veículo!
Por isso, não utilize o Traffic Assist durante muito tempo com o motor desligado.

→ D
→ GB
→ F
→ I
→ E
→ P
→ NL
→ DK
→ S
→ N
→ FIN
→ TR
→ GR
→ PL
→ CZ
→ H
→ SK

Ligação à tomada

⚠Perigo de morte!

Certifique-se de que não tem as mãos molhadas e que a fonte de alimentação está seca. Ligue a fonte de alimentação apenas a uma corrente permitida.

Estabelecer uma ligação à corrente

A ligação à rede pública de energia é efectuada através da fonte de alimentação opcionalmente disponível para a tomada do seguinte modo:

→ Ligue o conector e empurre-o, suavemente, até ao encosto na tomada de ligação do Traffic Assist.
→ Introduza a fonte de alimentação com a ficha na tomada.

Nota:

Desligue a fonte de alimentação, caso não pretenda utilizar o Traffic Assist durante um longo período de tempo.

Antena TMC*

A antena TMC fornecida está integrada no cabo da alimentação eléctrica.
A antena TMC vem posicionada de origem paralelamente ao cabo do isqueiro.
Se a recepção TMC não for suficiente, o cabo da antena TMC do isqueiro deve ser removido. Com a ajuda da ventosa fornecida, pode fixar a antena TMC ao pára-brisas.

Nota:

A antena TMC deve ser colocada de forma a que não obstrua a condução.

Antena GPS

Antena do aparelho

A antena GPS está integrada no alojamento.

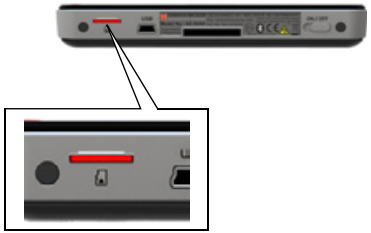
Aviso:

A recepção da antena GPS integrada é condicionada em veículos com vidros protegidos contra luz solar (metalização a vapor ou película metálica, identificável pelas inscrições SIGLA SOL, SIGLA CHROM, SIGLA, KOOL-OF, SUNGATE e similares no vidro), bem como em veículos com resistências de aquecimento embutidas no vidro, muito próximas umas das outras.

*Não se aplica ao Traffic Assist Z112

Cartão de memória

O seu Traffic Assist possui uma gaveta para um cartão de memória Micro-SD.
Visto que no Traffic Assist os dados cartográficos estão memorizados numa memória interna, a entrada para um cartão de memória Micro-SD é utilizada para fins de actualização.
O cartão de memória também pode ser utilizado para a ampliação de mapas.



Entrada do cartão encontra-se na área esquerda do lado inferior do aparelho. O compartimento de cartão está equipado com um mecanismo de engate e ejecção por pressão.

Inserir o cartão de memória

→ Retire a Memory Card da respectiva embalagem sem tocar na barra de contacto e a sujar.
→ Aceda ao cartão de memória para visualizar as faixas de ligações de contactos do aparelho e na direcção da vista lateral.
→ Introduza o cartão de memória no compartimento do cartão.
→ Introduza o cartão no compartimento e pressione-o levemente até ficar encaixado.

Ejectar o cartão de memória

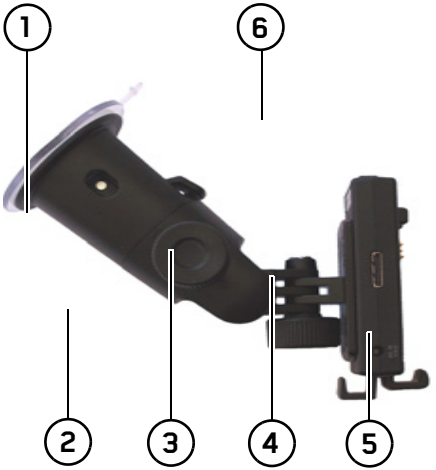
O compartimento expulsa o cartão até ser possível agarrá-lo com dois dedos.
→ Pressione levemente o cartão de memória para o interior do compartimento, contra a tensão da mola, e, em seguida, solte-o.
O cartão é ejectado.
→ Retire o Memory Card e coloque-o na embalagem sem tocar na barra de contacto.

Suporte do aparelho

O Traffic Assist pode ser fixo directamente no pára-brisas através do suporte do aparelho.

Aviso:
O Traffic Assist e o suporte do aparelho não podem estar expostos a luz solar directa durante longos períodos. Temperaturas iguais ou superiores a 70º C no interior do veículo podem danificar peças do suporte.

→ D
→ GB
→ F
→ I
→ E
→ P
→ NL
→ DK
→ S
→ N
→ FIN
→ TR
→ GR
→ PL
→ CZ
→ H
→ SK



1 Ventosa
2 Alavanca
3 Base
4 Parafuso de retenção
5 Placa de suporte
6 Tecla de desbloqueio

Montar o suporte do aparelho

Aviso:

Fixe o suporte do aparelho de modo a que, com o Traffic Assist montado, este não limite a sua visibilidade e não se encontre no campo de acção do airbag.
Certifique-se de que o cabo de ligação eléctrica não prejudica o acesso aos elementos de comando do veículo.
Limpe a superfície de fixação do pára-brisas para que este esteja limpo e não apresente gordura. Não utilize produtos de limpeza lubrificantes ou com sabão.

No pára-brisas

Através do mecanismo de ventosa, o suporte do aparelho pode fixar-se directamente no pára-brisas.

→ Com o suporte desmontado, coloque o parafuso de retenção sobre a esfera da base (2). De seguida, insira a placa de suporte sobre a esfera e enrosque ligeiramente o parafuso de retenção (4).
→ Procure um local adequado.
→ Exerça pressão sobre a base (2) com a sua ventosa (1) contra o pára-brisas. Gire o suporte do aparelho de tal modo que a placa de suporte fique posicionada na direcção desejada.
→ Pressione a alavanca (3) para baixo.

O suporte está fixo no pára-brisas. De seguida, pode regulá-lo com precisão. Para o remover, deve accionar a alavanca (3) novamente.

Regular o suporte do aparelho

→ Desaperte os parafusos de retenção (4) até que a placa de suporte (5) se mova sem grande esforço.
→ Mova a placa de suporte (5) para a posição desejada e mantenha-a fixa nessa posição.
→ Volte a apertar os parafusos de retenção (4), de modo que o Traffic Assist permaneça fixo e seguro durante a viagem.

Encaixar o Traffic Assist

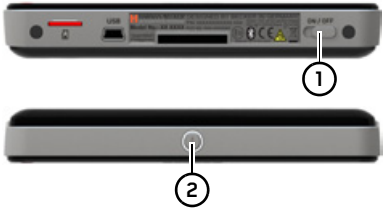
→ Coloque o Traffic Assist na placa de suporte com o ponto de localização na parte inferior da caixa (5).
→ Pressione sem grande esforço o Traffic Assist na placa de suporte (5). O Traffic Assist encaixará.

Traffic Assist retirar

Prima o botão na parte superior da placa de suporte (5) e retire o Traffic Assist da placa de suporte utilizando a outra mão.

Ligar/desligar o Traffic Assist

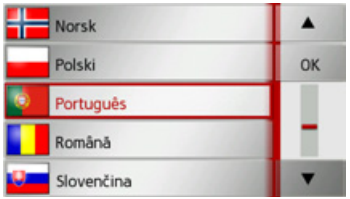
O interruptor On/Off (1) permite ligar ou desligar completamente o Traffic Assist.
Com a tecla (2) na parte superior do Traffic Assist pode colocar o aparelho no modo de suspensão ou voltar a ligá-lo.



Ligar

→ Coloque o interruptor On/Off na parte inferior do aparelho em On.
→ Prima a tecla na parte superior do Traffic Assist.
O aparelho é ligado. No ecrã táctil aparece o logótipo do fabricante.

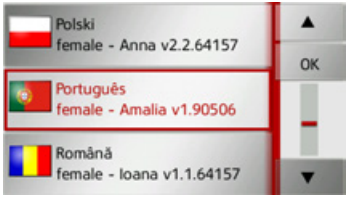
Na primeira ligação do Traffic Assist, é automaticamente exibida a selecção do idioma.



Com as teclas ▲ ▼ pode percorrer a lista no respectivo sentido da seta.

→ D
→ GB
→ F
→ I
→ E
→ P
→ NL
→ DK
→ S
→ N
→ FIN
→ TR
→ GR
→ PL
→ CZ
→ H
→ SK

→ Prima o campo do idioma pretendido.
→ Premindo a tecla **OK**, é confirmada a selecção.

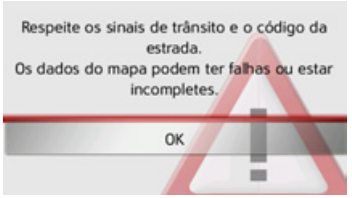


→ Seleccione o idioma desejado.

Nota:*
Os locutores identificados com (TTS) suportam a reprodução de texto por voz (p. ex. indicação de estradas).

É emitido um pequeno aviso como exemplo.
→ Confirme a sua selecção, premindo a tecla **OK**.

Pouco depois, surge a seguinte solicitação:



→ Caso concorde com esta solicitação, prima a tecla **OK**.

Nota:
A aplicação do Traffic Assist é permitida apenas em conformidade com as regras de trânsito em vigor nacionais!

Desligar

Pode desligar o aparelho a qualquer momento.
→ Prima a tecla na parte superior do Traffic Assist.
O Traffic Assist muda para o modo de suspensão.
→ Para desligar o Traffic Assist, coloque o interruptor On/Off na parte inferior do aparelho em Off.

Nota:
Em caso de pequenas interrupções do funcionamento (até uma semana), recomendamos que ligue o modo de suspensão do Traffic Assist.
Deste modo, reduz-se consideravelmente o tempo de ligação e o Traffic Assist encontra de modo consideravelmente mais rápido os satélites necessários para a navegação.
Se ao activar o modo de espera estiver activa uma condução até ao destino, esta prosseguirá automaticamente se o Traffic Assist for activado novamente dentro de cerca de 4 horas.

*Aplica-se apenas ao Traffic Assist Z116

Aspectos básicos do ecrã táctil

O Traffic Assist está equipado com um ecrã táctil.

Aviso:

Para evitar danos na superfície do ecrã, só se deve tocar na mesma com os dedos ou com objectos não afiados nem viscosos.

Utilização

Ao tocar num botão do ecrã táctil surge brevemente, para confirmação da selecção, uma moldura vermelha à volta do botão.
Se tocar num botão que não está activo no momento, ouve-se um pequeno sinal.

Calibração

Caso o ecrã táctil reaja com imprecisão e, por exemplo, o botão só seja accionado deslocando o toque para o centro do botão, é necessário efectuar uma calibração.
A função de calibração é iniciada no menu de ajustes (consulte também a página 102).

Aspectos básicos dos menus

Ao utilizar o aparelho, o utilizador é apoiado por diversos menus e janelas de introdução de dados.

Menu principal

O menu principal é o nível superior de menus. A partir do menu principal, é possível iniciar as diferentes aplicações.

Para obter informações sobre cada uma das aplicações, consulte os capítulos principais a elas dedicados.
Adicionalmente, ao aceder às aplicações detalhadas, obtém outras informações no menu principal ou outras possibilidades de utilização.

→ D
→ GB
→ F
→ I
→ E
→ P
→ NL
→ DK
→ S
→ N
→ FIN
→ TR
→ GR
→ PL
→ CZ
→ H
→ SK

*No símbolo da tecla **Telefone** perceberá se um telefone já se encontra ligado.

① Telefone ligado
② Telefone não ligado

Na área esquerda da tecla **Seleccione destino** é-lhe exibido um símbolo com a forma de satélite caso esteja disponível momentaneamente a recepção de GPS.

① Recepção de GPS disponível
② Recepção de GPS não disponível

Se já estiver activa uma condução até ao destino são exibidas entre as duas filas de teclas, os endereços actuais e uma tecla para a interrupção da condução até ao destino.

Prima a tecla ①, para interromper directamente, no menu principal, a condução até ao destino indicado.

Introdução de dados com o menu de introdução de dados

Em algumas aplicações, os dados têm de ser introduzidos com o menu de introdução de dados. O menu de introdução de dados é utilizado como um teclado.

Na linha superior, o menu de introdução de dados mostra os caracteres introduzidos através do teclado. A área intermédia serve para a introdução dos caracteres. Na linha inferior, estão disponíveis funções auxiliares. Segue-se uma descrição da utilização do menu de introdução de dados.

*Aplica-se apenas ao Traffic Assist Z116

Introduzir caracteres

A introdução de caracteres é efectuada premindo os botões da área intermédia.

No final da introdução de dados, prima o botão OK para a concluir e para transmitir os dados ao Traffic Assist para processamento.

Ao introduzir um destino de navegação o Traffic Assist compara os dados com a base de dados.

Apenas pode seleccionar as letras permitidas.

Os caracteres indisponíveis são apresentados com o tipo de letra mais claro.

Aceitar sugestões

Na introdução são feitas sugestões pelo Traffic Assist na linha superior.

É observado nas sugestões dos seus hábitos de utilização. Se introduzir frequentemente p. ex. a cidade de Hamburgo, é-lhe exibido automaticamente a sugestão “Hamburgo” após introduzir a letra “H”.

Se ainda não existe nenhuma preferência conhecida para a letra introduzida, são exibidas grandes cidades/locais adequadas a cada introdução como sugestão.

→ Para aceitar a sugestão prima, opcionalmente, o campo de introdução ou a tecla OK.

Percorrer as listas

Quando já tiverem sido introduzidas algumas letras da selecção pretendida, é possível visualizar na lista de selecção todos os destinos que contêm a combinação de letras em causa.

→ Para chamar a lista de selecção, prima o botão >300.

É apresentada a lista de selecção.

Nota:

A quantidade de opções de selecção é exibida através do número na tecla. Caso existam mais de 300 opções, será exibido o número preciso.

Na lista, são apresentados todos os registos com as letras já introduzidas. As letras introduzidas são coloridas a vermelho nos registos individuais.

→ D
→ GB
→ F
→ I
→ E
→ P
→ NL
→ DK
→ S
→ N
→ FIN
→ TR
→ GR
→ PL
→ CZ
→ H
→ SK

→ Prima os botões de seta ▲ ▼ na margem direita do ecrã, para percorrer a lista.

→ Prima o destino pretendido.

O destino é aceite e a lista de selecção fecha-se.

Caracteres especiais e tremas

Ao introduzir nomes de locais ou ruas, não é necessário introduzir caracteres especiais nem tremas. Se necessário, o Traffic Assist corrige os valores AE, OE e UE.

→ Se, por ex., estiver à procura da localidade "Würzburg", basta premir "WUERZBURG" ou "WURZBURG".

Os caracteres especiais podem ser úteis para atribuir nomes a destinos e rotas.

→ Para comutar para o teclado de caracteres especiais, prima a tecla assinalada com a seta.

O teclado de caracteres especiais é exibido.

→ Introduza o carácter especial pretendido.

Após introduzir um caractere, o menu de introdução Traffic Assist muda automaticamente para normal.

Para sair do teclado de caracteres especiais sem uma introdução, prima na tecla identificada com uma seta.

Outros alfabetos

Podem ser configurados diferentes alfabetos para o teclado do Traffic Assist.

→ Prima a tecla assinalada com a seta repetidamente, até que o alfabeto pretendido esteja configurado

Introduzir algarismos

Para a introdução de algarismos deve ser ligado o teclado numérico.

→ Prima a tecla 123.

O teclado numérico é exibido.

→ Para voltar à introdução de letras, prima a tecla assinalada com a seta.

Mudança letras maiúsculas/minúsculas

Na introdução de texto livre é possível mudar de letra maiúscula/minúscula para função automática.

→ Prima a tecla no canto superior direito do visor repetidamente até que o modo de escrita pretendido esteja activo.

A inscrição da tecla simboliza o modo de escrita.

- A tecla Abc representa o modo automático. Isso significa que, na introdução da primeira letra, esta será automaticamente maiúscula e as seguintes serão automaticamente minúsculas.
- A tecla ABC destina-se à introdução de letras maiúsculas.
- A tecla abc destina-se à introdução de letras minúsculas.

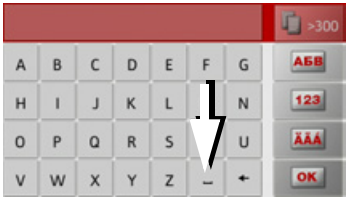
Apagar caracteres

Para apagar o último carácter, utilize o botão de retrocesso.

→ Para apagar o carácter à esquerda da marca de introdução, prima o botão ←.

Introduzir espaços

Para introduzir duas palavras, por exemplo, em nomes de localidades, separe-as com um espaço.



→ Para introduzir um espaço, prima o botão _.

→ D
→ GB
→ F
→ I
→ E
→ P
→ NL
→ DK
→ S
→ N
→ FIN
→ TR
→ GR
→ PL
→ CZ
→ H
→ SK

Botão Becker

O botão Retroceder encontra-se integrado no canto inferior esquerdo do aparelho.

Tem diversas funções:

- Consoante o contexto do menu, premindo este botão retrocede-se para o nível de introdução de dados anterior.
- Premindo prolongadamente é apresentado o menu principal.

Content Manager

O Content Manager é uma aplicação baseada no PC com uma série de funções importantes que o podem ajudar a gerir o conteúdo do seu Traffic Assist.
Com o Content Manager pode:

- Proteger o conteúdo memorizado no Traffic Assist do seu PC e mais tarde restabelecer no seu Traffic Assist,
- Instalar conteúdos memorizados no DVD,
- Carregar conteúdos actuais da Internet e instalar do Traffic Assist.

Para utilizar o Content Manager, necessita do cabo USB fornecido e dum computador que cumpra os seguintes requisitos mínimos.

	Mínimo
Sistema operativo	Windows XP
Processador	300 MHz frequência de relógio
Memória de trabalho	256 MB
Posição de memória livre	2 GB

Instalar Content Manager

Através dos seguintes passos pode instalar o Content Manager no seu computador:

→ Introduza o DVD com o Content Manager na unidade de DVD do computador.
→ Caso o DVD não inicie automaticamente, inicie manualmente no directório „CONTENTMANAGER“ o ficheiro „BECKERCMSETUP.EXE“.
→ Seleccione o idioma da lista e clique depois em **OK**.
→ Leia a página de boas vindas e clique em **Seguinte** para continuar.
→ Seleccione a pasta de instalação. Já existe uma pasta de instalação standard definida. Para seleccionar uma pasta diferente, digite o caminho ou clique em **Procurar** e crie uma pasta diferente.

→ Clique em **Instalar** para iniciar o processo de cópia. Clique em **Ver detalhes** para ver os detalhes durante a cópia.

O Content Manager é iniciado automaticamente, imediatamente depois da instalação. Retire o visto da caixinha caso não o deseje.

O processo de instalação está assim terminado.

→ Clique em **Terminar** para terminar o programa de instalação.

Iniciar Content Manager

Efectue as seguintes acções para iniciar o Content Manager:

→ Ligue o interface USB do Traffic Assist directamente à ligação USB do computador através do cabo USB fornecido.

→ Ligue o Traffic Assist com a tecla .

Nota:

Quando ligar o Traffic Assist Becker ao PC pela primeira vez, o PC instala todos os programas necessários e de seguida exibe o aviso "O seu dispositivo pode agora ser utilizado".

Após um curto espaço de tempo o Traffic Assist é mostrado como unidade amovível no seu computador.

→ Clique no Computador em **Iniciar** > **Todos os programas**.

→ Seleccione **Becker**.

→ Clique em **Content Manager**.

Quando o Content Manager é iniciado, o programa executa alguns passos antes de poder iniciar a administração dos conteúdos do seu Software de navegação. É conectado à Internet em cada consulta para verificar se existe alguma nova versão do Content Manager disponível. Quando uma nova versão do Software é encontrada, o Content Manager oferece-se para a instalar. Recomendamos-lhe que aceite sempre o Upgrade se este estiver disponível. Tem as seguintes opções quando é encontrada uma nova versão do Software:

- Clique em **Sim** para aceitar a nova versão do Software. A nova versão é descarregada e instalada, antes de poder colocar o Content Manager em funcionamento.

→ D
→ GB
→ F
→ I
→ E
→ P
→ NL
→ DK
→ S
→ N
→ FIN
→ TR
→ GR
→ PL
→ CZ
→ H
→ SK

- Clique em **Não** para iniciar o Content Manager já com a última versão instalada.
- Se a nova versão é um Upgrade importante, utilize o botão **Não** em vez do botão **Sair** . Deve instalar a nova versão; caso contrário deve terminar a utilização.

Quando introduzir o DVD na unidade de DVD do seu PC, o Content Manager lê e cataloga o conteúdo do DVD automaticamente, se este ainda não tiver sido adicionado à lista de conteúdos.
Se ainda não tiver efectuado nenhum Backup do aparelho de navegação, o Content Manager pergunta-lhe em cada início se deseja criar uma cópia de segurança completa ou parcial.

Nota:

Recomendamos-lhe que crie sempre um Backup. Os conteúdos podem ser repostos apenas desta forma, em caso de perda de dados.

Em caso de avaria

Avarias no sistema operativo ou no aparelho serão exibidas. Caso a função pretendida não possa ser executada, deve reiniciar o Traffic Assist com o interruptor On/Off.
Se a mensagem voltar a ser apresentada ou o aparelho não funcionar correctamente por outros motivos, consulte um revendedor especializado.
Pode também aceder à página na Internet da Becker www.mybecker.com, à área da Assistência, e tentar encontrar uma solução para o seu problema nas FAQ.

Aviso:

Nunca tente abrir o aparelho por si próprio! Se não conseguir reparar o defeito que surgiu, dirija-se ao seu vendedor especializado!

O que é a navegação?

Por navegação (lat. navigare = viajar por mar) entende-se, normalmente, a determinação da localização de um veículo, da direcção e distância do destino pretendido e a determinação e prosseguimento do percurso. Como auxiliares de navegação, utilizam-se, entre outros, estrelas, pontos de referência, bússolas e satélites.

No Traffic Assist a localização é determinada através do receptor GPS. O Global Positioning System (GPS) foi desenvolvido nos anos 70 pelo exército americano para ser utilizado como sistema de guiamento de armas.

O GPS baseia-se, no total, em 24 satélites que giram em torno da Terra, enviando sinais. O receptor de GPS recebe esses sinais e calcula, pela sua dispersão temporal, a distância em relação a cada satélite. Com estes dados, este pode determinar a sua posição geográfica actual.

Para esta determinação são necessários os sinais de, no mínimo, três satélites. Com quatro satélites é também já possível determinar a altitude acima do nível do mar.

No Traffic Assist a determinação da direcção e da distância em relação ao destino ocorre com o auxílio do computador de navegação e de um mapa digital de ruas na memória interna.

Por motivos de segurança, a condução ao destino **ocorre predominantemente como reprodução de voz.** Como apoio, surgem indicações de direcção e a apresentação do mapa no ecrã táctil.

⚠Instruções de segurança

- As regras de trânsito têm sempre prioridade. O sistema de navegação é apenas um meio auxiliar. Em casos isolados, os dados/indicações podem estar incorrectos. Em cada situação, o condutor tem de decidir se segue as indicações.
  Não pode ser imputada responsabilidade por indicações incorrectas do sistema de navegação.
- Na primeira colocação em funcionamento, pode demorar 30 minutos até que possa ser determinada uma posição.
- As placas de sinalização rodoviária e as regras de trânsito locais devem ser sempre prioritariamente respeitadas.
- O itinerário destina-se exclusivamente a veículos ligeiros de passageiros. Não foram consideradas recomendações de condução especiais e normas para outros veículos (por ex., veículos comerciais).
- A introdução do local de destino só deve ser efectuada com a viatura imobilizada.

→ D
→ GB
→ F
→ I
→ E
→ P
→ NL
→ DK
→ S
→ N
→ FIN
→ TR
→ GR
→ PL
→ CZ
→ H
→ SK

Seleccionar a navegação

Pode aceder ao modo de navegação a partir do menu principal.

→ No menu principal, prima a tecla **Seleccione destino**.

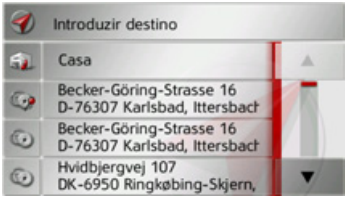
É aberto o acesso rápido.

Nota:

Será indicado um endereço entre as duas filas de botões, isto significa que já foi iniciada uma condução até ao destino para o endereço indicado.

Acesso rápido

No acesso rápido, são exibidos os últimos destinos visitados e os destinos memorizados e estes podem ser directamente seleccionados. Além disso, o acesso rápido permite aceder ao menu para introduzir um destino.



Estrutura do acesso rápido

Na linha superior do acesso rápido é exibida a tecla **Introduzir destino** para aceder ao menu de introdução do destino.

Na segunda linha, caso já tenha sido introduzido o seu endereço de casa, pode activar a condução ao destino.

A lista com os últimos destinos visitados e os destinos memorizados é apresentada na linha inferior.

Lista de destinos

A lista de destinos indica, linha a linha, todos os destinos disponíveis para selecção rápida. Na primeira linha, caso já tenha sido introduzido o seu endereço de casa, pode iniciar a condução ao destino.

Cada linha da lista de destinos está divida em dois campos. Cada campo da lista tem o formato de uma tecla. Na tecla direita é indicado o destino e através do ícone esquerdo são indicadas as suas características.

Nota:

Na lista de destinos são memorizados automaticamente até 200 destinos anteriores. Caso seja atingida a capacidade máxima da memória, por cada novo destino, o mais antigo será automaticamente eliminado. Os destinos importantes podem, no entanto, ser protegidos.

Caso seleccione o endereço de casa e este não esteja ainda definido, ser-lhe-á solicitado que insira o endereço.

Ícones utilizados

Os seguintes ícones podem ser utilizados na lista de destinos.

Ícone	Significado
	Este destino é um destino padrão sem quaisquer particularidades.
	Este destino está protegido. Caso a memória de destinos esteja cheia, este destino não será automaticamente eliminado. Poderá eliminá-lo manualmente, se assim o pretender. No caso de um registo protegido, também tem a possibilidade de determinar a posição no acesso rápido.
	Este destino é o endereço de casa actual.

Utilização do acesso rápido

Iniciar com um destino existente

Os destinos disponíveis no acesso rápido são apresentados na lista de destinos.

→ Prima a tecla com o destino pretendido para iniciar o cálculo do percurso.

O cálculo é iniciado.

Após a conclusão do cálculo, surge o mapa e inicia-se a condução ao destino.

Percorrer a memória de destinos

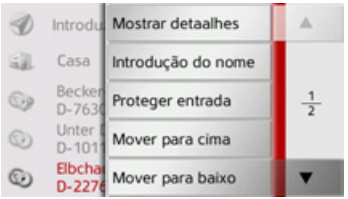
Com as teclas ▲ ▼ pode percorrer a memória de destinos no respectivo sentido da seta.

Visualizar ou editar o destino

Cada destino contido no acesso rápido pode ser exibido ou editado.

→ Prima a tecla que se encontra à esquerda do destino pretendido.

→ Surge um menu de opções.



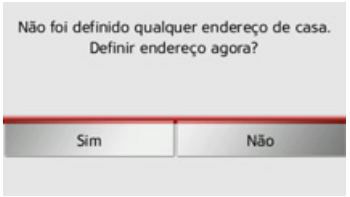
Selecção	Significado
Mostrar detaalhes	São exibidos os dados do destino. A partir daqui, pode ser exibido o destino no mapa, o percurso ou iniciada a condução ao destino.
Introdução do nome	É possível alterar o nome do destino. Caso altere o nome do destino, este fica automaticamente protegido.
Apagar entrada	O destino é eliminado do acesso rápido.

→ D
→ GB
→ F
→ I
→ E
→ P
→ NL
→ DK
→ S
→ N
→ FIN
→ TR
→ GR
→ PL
→ CZ
→ H
→ SK

Selecção	Significado
Proteger entrada	O destino é protegido contra eliminação automática. Esta função só está disponível nos destinos não protegidos.
Remover protecção	A protecção do destino é anulada. Esta função só está disponível nos destinos protegidos.
Mover para cima	O destino é deslocado uma posição para a frente. Caso o destino seja deslocado, este fica automaticamente protegido.
Mover para baixo	O destino é deslocado uma posição para trás. Caso o destino seja deslocado, este fica automaticamente protegido.
Eliminar as entradas	Todos os destinos (inclusive os protegidos e o endereço de casa) são apagados da lista.

Endereço de casa

Caso prima a tecla **Casa** e ainda não tenha sido definido um endereço de casa, ser-lhe-á solicitado que introduza um endereço.



→ Prima **Sim** para introduzir o endereço. Poderá então introduzir um destino, como descrito em "Menu de introdução do destino" na página 34.

Nota:

Além disso, encontram-se ainda à sua disposição os itens do menu **Definir posição actual** e **Selec de últimos destinos** (acesso rápido) para a selecção do destino.

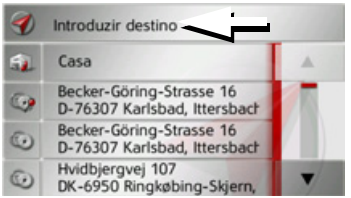
Aceder ao menu de introdução do destino

Com a tecla **Introduzir destino** pode aceder ao menu para a introdução do destino.

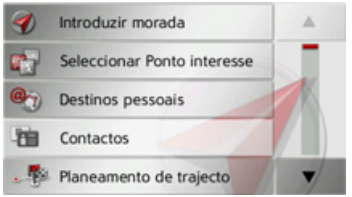
- Consultar "Menu de introdução do destino" na página 34.

Menu de introdução do destino

Caso não pretenda uma selecção rápida de um destino ou o destino planeado ainda não esteja disponível no acesso rápido, tem a possibilidade de definir um novo destino através do menu de introdução do destino.



→ No acesso rápido, prima a tecla **Introduzir destino** na margem superior do ecrã. Surge o menu de introdução do destino.



Estrutura do menu de introdução do destino

Introduzir morada

Com a tecla **Introduzir morada** são permitidas diferentes acções, desde a selecção de um endereço até ao início da condução ao destino.

• Consultar "Introduzir o endereço" na página 35.

Seleccionar Ponto interesse

Com a tecla **Seleccionar Ponto interesse** pode seleccionar um destino especial, como por ex. aeroportos, portos de ferries, restaurantes, hotéis, postos de abastecimento ou instituições públicas, e iniciar uma condução ao local pretendido.

• Consultar "Destinos especiais" na página 41.

Destinos pessoais

Com a tecla Destinos pessoais pode chamar no Traffic Assist destinos especiais importados do Google™ e iniciar uma condução até ao destino.

• Consultar "Seleccionar Destinos pessoais destino" na página 44.

Contactos

Com a tecla Contactos pode chamar no Traffic Assist contactos importados do Microsoft® Outlook® e iniciar uma condução até ao destino, até aos endereços indicados nos contactos.

• Consultar "Seleccionar Contactos destino" na página 45.

Seleccione no mapa

Com a tecla **Seleccione no mapa** pode seleccionar um destino directamente no mapa e iniciar uma condução ao destino até ao local pretendido.

• Consultar "Seleccionar destino a partir do mapa" na página 49.

Introduzir geo-coordenadas

Através da tecla **Introduzir geo-coordenadas** tem a possibilidade de introduzir as coordenadas geográficas de um destino e de iniciar uma condução ao destino até ao local pretendido.

• Consultar "Introdução de coordenadas" na página 50.

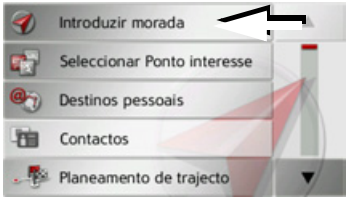
Planeamento de trajecto

Com a tecla **Planeamento de trajecto** pode ser planeado um percurso com vários destinos intermédios.

• Consultar "Planeamento do percurso" na página 46.

Introduzir o endereço

A partir do menu de introdução do destino, com a tecla **Introduzir morada**, é aberto o menu para a introdução de um endereço.



→ No menu de introdução do destino, prima o campo **Introduzir morada**.

Surge o menu para a introdução de um endereço.

Nota:

Premindo a tecla **Limp form** (em cima, à direita), pode apagar todas as introduções até ao país.

→ D
→ GB
→ F
→ I
→ E
→ P
→ NL
→ DK
→ S
→ N
→ FIN
→ TR
→ GR
→ PL
→ CZ
→ H
→ SK

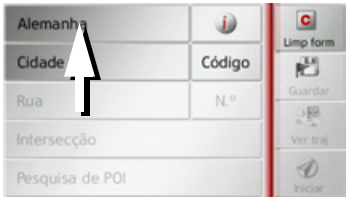
→ D
→ GB
→ F
→ I
→ E
→ P
→ NL
→ DK
→ S
→ N
→ FIN
→ TR
→ GR
→ PL
→ CZ
→ H
→ SK

Seleccionar o país

Com o campo do país de destino, pode seleccionar os países disponíveis. Depois de seleccionar um país, este é automaticamente assumido no menu de introdução de endereços. Caso já tenha sido introduzido um país de destino, este permanecerá registado até que seleccione um outro país.

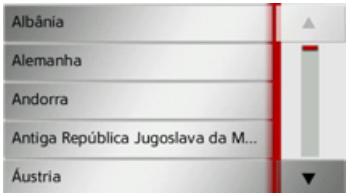
Nota:

Premindo a tecla [i] junto ao país, pode visualizar as informações específicas do país, como por ex. a velocidade máxima permitida para o país configurado.



→ Prima a tecla com o país de destino para aceder à lista de selecção de países.

Surge a lista de opções.



→ Prima a tecla do país pretendido.

Nota:

Prima, se necessário, as teclas de seta [▲] [▼] na margem direita do ecrã para percorrer todos os países de destino disponíveis.

Seleccionar o endereço e iniciar a condução ao destino

No menu de introdução de endereços tem a possibilidade de definir o endereço de destino exacto.

No menu de introdução de endereços, pode introduzir os seguintes dados:

- Localidade
- Código postal
- Rua e número de porta
- Transversais como meio de orientação

Existe também a possibilidade de:

- Procurar um destino especial nas proximidades do endereço introduzido (**Pesquisa de POI**). A introdução é efectuada, neste caso, como descrito em "Destino especial próximo de um endereço" na página 42.
- Memorizar o destino no acesso rápido.
- Visualizar o percurso no mapa.
- Iniciar imediatamente a condução ao destino.

Seleccionar a localidade

A introdução do local de destino pode ser feita através do nome ou do código postal.

Se introduzir a letra de um local, são visualizadas as sugestões do Traffic Assist (ver "Aceitar sugestões" na página 25). Se não desejar aceitar a sugestão, introduza simplesmente a letra seguinte do local desejado.

O Traffic Assist exclui todas as combinações impossíveis e códigos postais, e activa apenas o campo da letra ou do número que apontam para um local ou para um código postal existente.

→ Opte entre a introdução da localidade ou do código postal.

→ Introduza sucessivamente as letras da localidade ou os algarismos do código postal.

Nota:

Caso pretenda introduzir duas palavras, deverá separá-las com o símbolo _.

Caso já tenham sido introduzidas letras suficientes, visualizará automaticamente uma lista da qual poderá seleccionar a localidade. Pode, no entanto, também visualizar a lista antes disso, premindo a tecla >300.

Nota:

Caso tenha introduzido um código postal, é em primeiro lugar ocultado o nome da localidade no menu de introdução. De seguida, introduza o nome da rua. Será então indicado também o nome da localidade.

Utilizar a lista de localidades

Caso já tenham sido introduzidas algumas letras da localidade pretendida, poderá visualizar numa lista todas as localidades com a combinação de letras em questão ou esta lista será automaticamente exibida.

→ Prima a tecla >300 na margem direita do ecrã para aceder à lista.

Com as teclas ▲ ▼ pode percorrer a lista exibida.

→ Prima o campo relativo à localidade pretendida.

→ D
→ GB
→ F
→ I
→ E
→ P
→ NL
→ DK
→ S
→ N
→ FIN
→ TR
→ GR
→ PL
→ CZ
→ H
→ SK

Seleccionar a rua

No item do menu **Rua**, podem ser introduzidos a rua e o número de porta separadamente através de um campo de letras e algarismos.

O Traffic Assist exclui todas as combinações de letras impossíveis e activa apenas campos de letras que conduzam a uma rua existente.

Só pode seleccionar um número de porta, caso a rua tenha sido seleccionada e se encontrem números de porta disponíveis nos dados.

→ Prima sucessivamente as letras da rua de destino.

Caso já tenham sido introduzidas letras suficientes, visualizará automaticamente uma lista da qual poderá seleccionar a rua. Pode, no entanto, também visualizar a lista antes disso, premindo a tecla >300.

Utilizar a lista de ruas

Caso já tenham sido introduzidas algumas letras da rua pretendida, poderá visualizar numa lista todas as ruas com a combinação de letras em questão ou esta lista será automaticamente exibida.

→ Prima a tecla >300 na margem direita do ecrã para aceder ao directório de ruas.

Com as teclas ▲ ▼ pode percorrer a lista exibida.

→ Prima o campo com a rua pretendida.

Seleccione a Intersecção

Depois de ter inserido a sua localidade e rua de destino, pode introduzir uma rua transversal, de modo a limitar a procura.

Nota:

Em vez de uma rua transversal, pode também introduzir um número de porta, mas não é possível introduzir simultaneamente ambos os dados.

→ Prima a tecla **Intersecção**.

Surge o menu de introdução para o nome da rua transversal.

→ Introduza o nome da rua transversal.

Caso já tenham sido introduzidas algumas letras da rua pretendida, será automaticamente exibida uma lista.

→ Prima o campo com a rua pretendida.

Seleccionar o número de porta

Depois de ter inserido a sua localidade e rua de destino, pode introduzir um número de porta, de modo a limitar a procura.

Nota:

Em vez de um número de porta, pode também introduzir uma rua transversal, mas não é possível introduzir simultaneamente ambos os dados.

→ Prima a tecla **N.º**

Surge o menu de introdução para o número de porta.

→ Introduza o número de porta e prima depois a tecla OK.

Exibir o percurso

Após a introdução do endereço, existe a possibilidade de visualizar o percurso para o destino no mapa no menu de introdução do endereço.

→ Prima a tecla **Ver traj** para visualizar o percurso no mapa.

O percurso é calculado.

Através da tecla **Iniciar**, pode também iniciar a condução ao destino directamente a partir desta visualização.

As outras possibilidades de comando para esta visualização estão descritas em “Visualizar todo o percurso” na página 80.

Memorizar o destino

No menu de introdução de endereço, o campo **Guardar** abre um menu para a inserção de um nome para o destino introduzido.

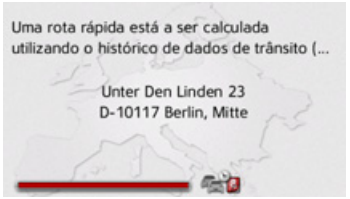
Caso o nome pretendido tenha sido introduzido e assumido com OK, o destino é transferido para o acesso rápido, ficando protegido.

Iniciar a navegação

Com a tecla **Iniciar** pode iniciar a condução ao destino.

Todos os dados introduzidos até agora são processados no cálculo do percurso.

→ Prima a tecla **Iniciar** para iniciar a condução ao destino.


Uma rota rápida está a ser calculada
utilizando o histórico de dados de trânsito (...
Unter Den Linden 23
D-10117 Berlin, Mitte

O percurso é calculado. De seguida, surge o mapa e inicia-se a condução ao destino.

→ D
→ GB
→ F
→ I
→ E
→ P
→ NL
→ DK
→ S
→ N
→ FIN
→ TR
→ GR
→ PL
→ CZ
→ H
→ SK

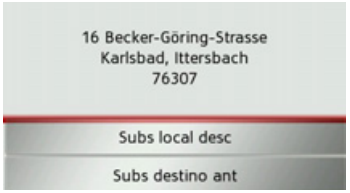
Nota:

Através do símbolo sobre a barra de progresso são indicadas eventuais restrições activadas por si (por ex. estradas não asfaltadas, vias-rápidas).
*O símbolo ao lado da barra de progresso indica que as rotas dependentes do tempo, descritas em "Tecla Opções de trajecto" na página 53, estão activas.

Caso já esteja a decorrer uma condução ao destino, ser-lhe-á questionado se o novo destino deverá substituir o antigo ou se deverá ser utilizado como destino intermédio.

→ Opte entre **Adic. descanso** ou **Subs destino ant**.

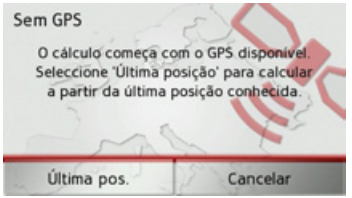
Caso já esteja a decorrer uma condução ao destino e já tenha também sido introduzido um destino intermédio, ser-lhe-á questionado se deverá substituir o antigo destino ou o intermédio.



→ Opte entre **Subs local desc** ou **Subs destino ant**.

Nota:

Caso no momento do cálculo do percurso não esteja disponível um sinal GPS, surgirá a seguinte indicação.



Caso o sinal GPS esteja disponível, será automaticamente iniciado o cálculo do percurso.
Premindo **Última pos.**, a última posição conhecida é utilizada e o percurso é calculado a partir desta posição.

*Aplica-se apenas ao Traffic Assist Z116

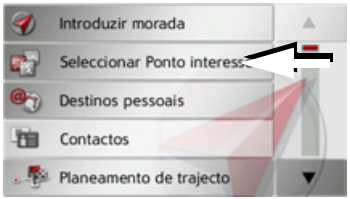
Destinos especiais

Os destinos especiais, também denominados de POI (**P**oint **o**f **I**nterest), estão contidos no mapa e podem aí ser exibidos. Dos destinos especiais fazem parte aeroportos, portos de ferry, restaurantes, hotéis, postos de abastecimento, instituições públicas e outros. Os destinos especiais podem ser utilizados como destino de navegação.

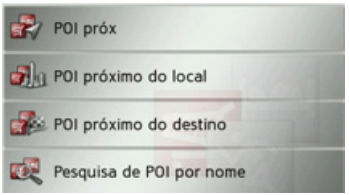
Nota:

Só pode seleccionar destinos especiais da zona actual, caso a recepção GPS seja suficiente para a determinação da posição. Caso contrário, será utilizada a última posição memorizada.

→ No acesso rápido, prima a tecla **Introduzir destino**.



→ Prima a tecla **Seleccionar Ponto interesse**.

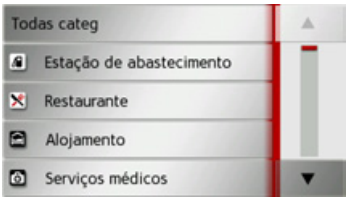


Poderá optar entre:

- um destino especial nas proximidades,
- um destino especial próximo de um endereço,
- um destino especial próximo do destino e
- a introdução directa de um destino especial.

Destino especial nas proximidades

→ Clique no campo **POI próx**.



Premindo as teclas de seta pode percorrer a lista exibida.

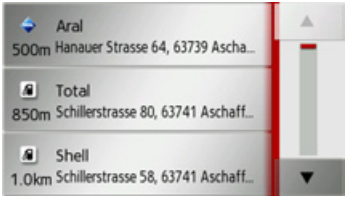
→ Seleccione uma das categorias disponíveis.

Nota:

Também pode premir a tecla **Todas categ**. De seguida, abre-se um menu de introdução e pode definir directamente o nome de um destino especial e confirmar.

Em algumas categorias, como por ex. postos de abastecimento, é exibido um outro menu de selecção, no qual pode efectuar uma outra restrição, como por ex. pela marca.

Depois de ter seleccionado a categoria, são exibidos os destinos especiais da respectiva categoria disponíveis na zona actual.



Para cada registo, são exibidos a designação, a distância em linha recta e o endereço.

→ Seleccione o destino especial pretendido.

Receberá então mais informações acerca do destino seleccionado.

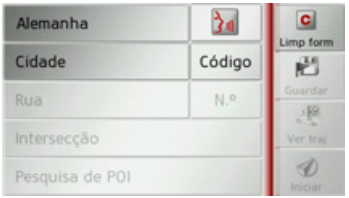
→ Prima a tecla **Iniciar** para iniciar imediatamente a condução ao destino para o destino especial.

Pode indicar o destino especial seleccionado mas também:

- indicar no mapa (**No mapa**),
- memorizar no acesso rápido (**Guardar**),
- indicar a rota para o destino especial (**Ver traj**),
- *se estiver ligado um telefone e chamar um número telefónico disponível premindo na tecla com o símbolo .

Destino especial próximo de um endereço

→ Clique no campo **POI próximo do local**.



→ Seleccione o país pretendido.

→ Especifique a localidade na qual pretende procurar um destino especial no campo **Cidade** ou **Código**.

Nota:

Caso já tenha introduzido um endereço anteriormente, este endereço encontrar-se-á predefinido.

→ Clique no campo **Pesquisa de POI**.

→ Clique no campo **Selec categoria**.

Nota:

Também pode premir a tecla **Seleccionar POI**. De seguida, abre-se um menu de introdução e pode definir directamente o nome de um destino especial e confirmar.

São indicadas as categorias de destinos especiais disponíveis para a localidade introduzida.

→ Seleccione o destino especial pretendido, tal como descrito em "Destino especial nas proximidades" na página 41.

→ Prima a tecla **Iniciar** para iniciar imediatamente a condução ao destino para o destino especial.

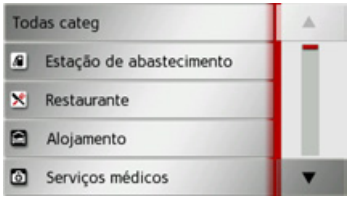
Também pode memorizar o destino especial seleccionado no acesso rápido (**Guardar**) ou visualizar o percurso para o destino especial (**Ver traj**).

Premindo a tecla junto ao destino especial seleccionado pode visualizar as outras informações disponíveis sobre o destino.

*Aplica-se apenas ao Traffic Assist Z116

Destino especial próximo do destino

→ Clique no campo **POI próx.**.



As categorias disponíveis próximas do destino são apresentadas.

→ Seleccione o destino especial pretendido, tal como descrito em "Destino especial nas proximidades" na página 41.

Introduzir directamente o destino especial

→ Clique no campo **Pesquisa de POI por nome**.

→ Introduza o destino especial pretendido ou parte do seu nome.

→ Prima a tecla OK.

O Traffic Assist exibe numa lista todos os nomes introduzidos dos respectivos destinos especiais.

Nota:

O pesquisador radius está limitado a 50 km a partir da sua posição actual.

→ Seleccione o destino pretendido da lista.

Receberá então mais informações acerca do destino seleccionado.

→ Prima a tecla **Iniciar** para iniciar imediatamente a condução ao destino para o destino especial.

Também pode visualizar o destino especial seleccionado no mapa (**No mapa**), memorizá-lo no acesso rápido (**Guardar**) ou visualizar o percurso para o destino especial (**Ver traj**).

Chamar número de telefone de destino especial*

Pode seleccionar o número de telefone indicado que surge na informação de um destino especial.

Esta função tem como pré-requisito o facto de o telemóvel estar ligado por Bluetooth com oTraffic Assist.

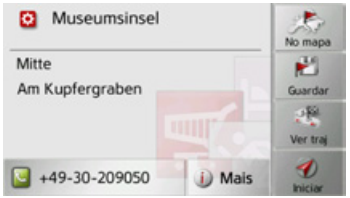
→ Nas informações dos destinos especiais prima na tecla com o símbolo exibida na parte inferior.

A chamada telefónica é iniciada.

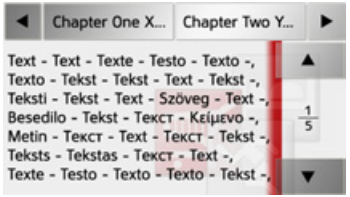
*Aplica-se apenas ao Traffic Assist Z116

Informações adicionais de destinos especiais

Um destino especial inclui informações adicionais; logo, pode visualizá-las.



Para chamar as informações adicionais, prima na tecla indicada na parte inferior **Mais** nas informações de destinos especiais.


Chapter One X...
Chapter Two Y...
Text - Text - Texte - Testo - Texto -,
Texto - Tekst - Tekst - Text - Tekst -,
Teksti - Tekst - Text - Szöveg - Text -,
Besedilo - Tekst - Текст - Κείμενο -,
Metin - Текст - Text - Текст - Tekst -,
Teksts - Tekstas - Текст - Text -,
Texte - Testo - Texto - Texto - Tekst -,
1
5

Com as teclas direccionais indicadas pode folhear o texto indicado.

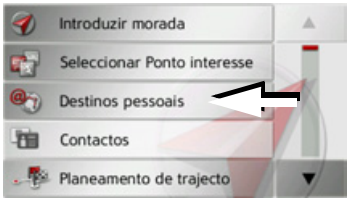
Seleccionar Destinos pessoais destino

Pode chamar os destinos especiais Traffic Assist nas importações do Google™ e iniciar uma condução até ao destino.

Nota:

Para exibir os destinos especiais do Google™, os ficheiros KML do Google™ devem ser memorizados no directório **iGO8\content\userdata\mydest** do Traffic Assist.

→ Prima a tecla **Introduzir destino** no acesso rápido.



→ Prima a tecla **Destinos pessoais**.

É exibida uma lista com os destinos existentes.

Ao premir as teclas direccionais ▲ ▼ pode folhear a lista exibida.

Nota:

Se estiverem disponíveis muitos registos, é conveniente procurar o destino desejado após seleccionar **Entrada de pesquisa** através do menu de introdução.

Podem ser importados 1000 destinos no máximo.

Os novos destinos importados são classificados no início da lista.

→ Seleccione o destino desejado.

A condução até ao destino seleccionado é iniciada.

Destinos pessoais editar

→ Prima a tecla na lista do destino específico, antes do destino que deseja editar.

Agora pode apagar o destino da lista ao seleccionar **Apagar entrada**.

Ao seleccionar **Eliminar as entradas** pode apagar a lista inteira.

Ao seleccionar **Mostrar detaalhes** pode indicar os detalhes para o destino.

Prima a tecla **Iniciar,** para iniciar a condução até ao destino.
Também pode visualizar o destino seleccionado no mapa (**No mapa**), memorizar no acesso rápido (**Guardar**), visualizar a rota para o destino (**Ver traj**) ou chamar um número caso esteja ligado um telefone* e um número telefónico disponível premindo na tecla com o símbolo .

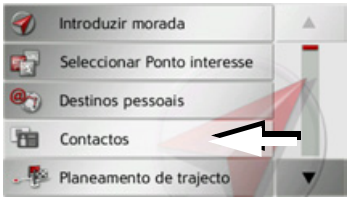
Seleccionar Contactos destino

No Traffic Assist pode chamar os contactos importados da Microsoft® Outlook® e iniciar uma condução até ao destino.

Nota:

A importação de contactos do Microsoft® Outlook® é efectuada no Content Manager.
Podem ser importados até 2000 contactos.

→ Prima a tecla **Introduzir destino** no acesso rápido.



→ Prima a tecla **Contactos**.

É visualizado um menu de introdução caso estejam memorizados mais de 10 contactos. Se estão disponíveis menos de 10 registos, é exibida directamente uma lista com registos.

→ Seleccione as letras iniciais do registo pretendido no menu de introdução.

→ Prima a tecla OK, quando o nome desejado é exibido na linha superior.

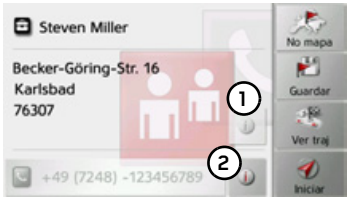
Se estão disponíveis na lista telefónica 5 ou menos registos com a combinação de letras introduzida, então é exibida automaticamente uma lista com estes registos.

Nota:

Também lhe pode ser indicada previamente uma lista que corresponda à combinação de letras introduzida. Prima a tecla >300 no menu de introdução.

→ Seleccione o registo pretendido na lista.

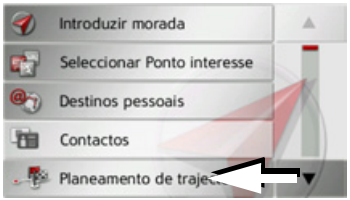
*Aplica-se apenas ao Traffic Assist Z116



Prima a tecla **Iniciar,** para iniciar directamente a condução até ao destino, até ao endereço visualizado nestes contactos.
Mas também pode visualizar os endereços exibidos dos contactos no mapa (**No mapa**), memorizar no acesso rápido (**Guardar**), visualizar a rota até ao destino (**Ver traj**) ou o número exibido é chamado* caso esteja disponível um número telefónico (Tecla com o símbolo).
Se estiverem disponíveis vários endereços para o contacto escolhido, pode seleccioná-lo ao premir a tecla (1).
Se estiverem disponíveis vários números telefónicos para o contacto escolhido, pode seleccioná-lo ao premir a tecla (2).

Planeamento do percurso

O menu de planeamento do percurso oferece a possibilidade de criar e seleccionar percursos individuais. Para isso, introduza cada ponto de destino do percurso pretendido. Estes pontos podem ser sucessivamente percorridos sem mais introduções. Além disso, terá a possibilidade de optimizar os pontos de destino introduzidos e, deste modo, alterar a sequência.
→ No acesso rápido, prima a tecla **Introduzir destino**.



→ Prima a tecla **Planeamento de trajecto**. No menu de percursos, pode criar um novo percurso com a tecla **Criar novo trajecto**. Na lista abaixo apresentada, são exibidos os percursos memorizados até agora.

Nota:
Caso ainda não tenha sido planeado nenhum percurso, o menu de percursos estará vazio.

Percorrer os percursos memorizados

→ Prima as teclas de seta ▲ ▼ na margem direita do ecrã para percorrer os percursos memorizados.

Editar os percursos memorizados

Pode adicionar mais etapas a um percurso memorizado, alterar o nome do percurso ou eliminar um percurso.
→ Prima a tecla em frente ao percurso que pretende editar.

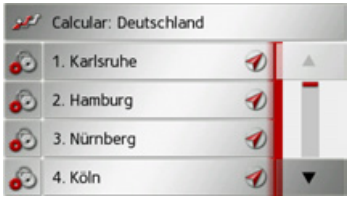
*Aplica-se apenas ao Traffic Assist Z116

Premindo **Adicionar etapa**, pode adicionar uma etapa ao percurso.
Depois de premir **Alterar nome traj**, pode atribuir um novo nome ao percurso.
Premindo **Eliminar trajecto**, pode eliminar o percurso dos percursos memorizados.

Seleccionar e iniciar o percurso

→ Seleccione um percurso, premindo o mesmo.

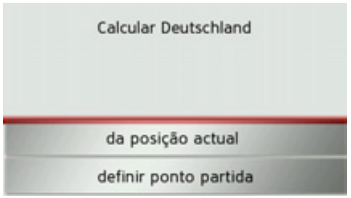
O percurso é carregado e indicado no menu de etapas.



→ Prima a tecla superior.

Nota:

Pode também seleccionar uma etapa do percurso. De seguida, o percurso é iniciado a partir desta etapa.



→ Seleccione o ponto de partida ou a posição actual como ponto de partida para a condução ao destino.

Nota:

Nos casos em que um ponto inicial é seleccionado, este serve apenas para visualizar o percurso.

As etapas individuais são calculadas.
De seguida, é exibido um mapa com as etapas.

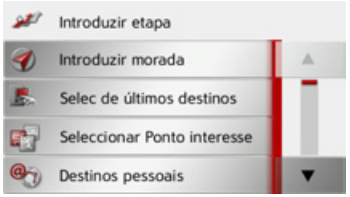
→ Prima a tecla **Iniciar** para iniciar a condução ao destino do percurso.

Com a tecla **Opções** pode aceder às opções de percurso.
Com a tecla **Optimizar** pode optimizar a sequência dos destinos a visitar.
Premindo a tecla ▶ ou a tecla ▶▶, pode simular todo o percurso a uma velocidade lenta ou elevada. A simulação pode ser concluída clicando no ecrã.
Na linha inferior, pode percorrer as etapas individuais do percurso com as teclas ◀ e ▶. Ao percorrê-las, a respectiva etapa é visualizada.

→ D
→ GB
→ F
→ I
→ E
→ P
→ NL
→ DK
→ S
→ N
→ FIN
→ TR
→ GR
→ PL
→ CZ
→ H
→ SK

Criar novo percurso

→ No menu de percursos, prima a tecla **Criar novo trajecto**.



Pode agora introduzir uma etapa de destino, como descrito em "Menu de introdução do destino" na página 34 (**Introduzir morada**, **Seleccionar Ponto interesse**, **Destinos pessoais**, **Contactos**, **Seleccione no mapa** ou **Introduzir geo-coordenadas**). Além disso, há ainda a possibilidade de seleccionar um destino no acesso rápido através da tecla **Selec de últimos destinos**.

→ No menu de introdução, prima a tecla **Adic** para assumir a respectiva etapa de destino.

→ Prima a tecla **Adicionar etapa** para introduzir outros destinos de etapa, como anteriormente descrito.

→ Prima a tecla **Conc**, caso tenha introduzido todos os destinos de etapa.

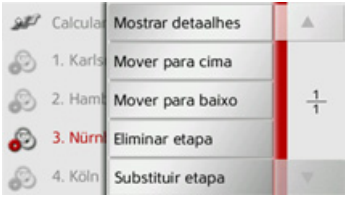
→ Introduza um nome por si seleccionado para o percurso.

O menu de etapas do novo percurso é exibido.

Editar o percurso

→ Seleccione o percurso a editar.

→ Prima a tecla em frente à etapa que pretende editar.



É exibido o menu de edição. Existem as seguintes opções:

Opção	Significado
Mostrar detaalhes	São exibidos os dados da etapa de destino. A partir daqui, pode ser exibida a etapa de destino no mapa.
Mover para cima	A etapa é deslocada uma posição para a frente.
Mover para baixo	A etapa é deslocada uma posição para trás.
Eliminar etapa	A etapa é eliminada do percurso.

Opção	Significado
Substituir etapa	Pode substituir a etapa seleccionada por outra etapa de destino.

Optimizar o percurso

Caso tenha introduzido vários destinos de um percurso, poderá comandar o Traffic Assist para optimizar a sequência dos destinos em relação ao trajecto. O percurso memorizado permanece mesmo após a optimização.

Aceda à visualização de mapas das etapas.

→ Prima a tecla **Optimizar**.

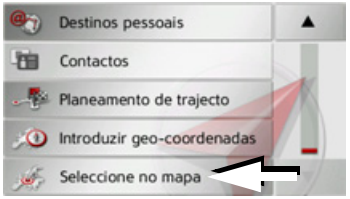
O percurso é optimizado e calculado novamente.

É apresentado o percurso optimizado.

Seleccionar destino a partir do mapa

Pode seleccionar um destino directamente na visualização de mapas.

→ No acesso rápido, prima a tecla **Introduzir destino**.



→ Prima a tecla **Seleccione no mapa**.

Surge a visualização de mapas.

Nota:

Com as teclas de zoom + e −, terá eventualmente de aumentar a área para encontrar o ponto pretendido. Também poderá atingir o ponto pretendido, deslocando o mapa.

→ D
→ GB
→ F
→ I
→ E
→ P
→ NL
→ DK
→ S
→ N
→ FIN
→ TR
→ GR
→ PL
→ CZ
→ H
→ SK

→ D
→ GB
→ F
→ I
→ E
→ P
→ NL
→ DK
→ S
→ N
→ FIN
→ TR
→ GR
→ PL
→ CZ
→ H
→ SK

→ Pressione levemente o ponto pretendido na superfície do ecrã.

Neste ponto, é apresentado um círculo vermelho intermitente.

Nota:

Premindo a tecla **Voltar GPS** pode visualizar novamente a sua posição actual.

Premindo a tecla **Bloquear** pode bloquear a estrada para o percurso até ao destino, conforme descrito em "Tecla Estradas bloqueadas" na página 62.

→ Prima a tecla **Detalhes**.

É indicado o endereço do ponto seleccionado, se disponível.

→ Prima a tecla **Iniciar** para iniciar imediatamente a condução ao destino para o destino seleccionado.

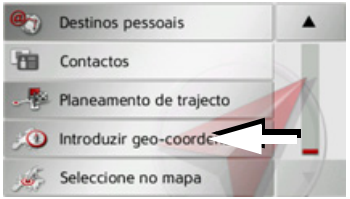
Também pode procurar destinos especiais na zona do ponto seleccionado com a tecla **POI próximo**.

Também pode memorizar o ponto seleccionado no acesso rápido (**Guardar**) ou visualizar o percurso para o destino especial (**Ver traj**).

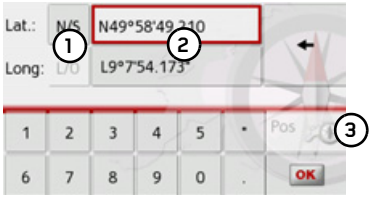
Introdução de coordenadas

Também pode introduzir o seu destino através de coordenadas geográficas.

→ No acesso rápido, prima a tecla **Introduzir destino**.



→ No menu de navegação, prima a tecla **Introduzir geo-coordenadas**.



→ Seleccione com as teclas (2) o valor a alterar.

→ Seleccione (1) com ambas as teclas a direcção pretendida da longitude e latitude (Este/Oeste e Norte/Sul).

→ De seguida, insira os valores pretendidos com as teclas 1 a 0.

Pode introduzir as coordenadas de três diferentes modos.

São possíveis os seguintes modelos:

- Grau minuto segundo.segundo decimal, por ex. 42°52'46.801"
- Grau minuto.minuto decimal, por ex. 48° 53.56667'
- Grau decimal, por ex. 48,89277778

Notas:

- As coordenadas introduzidas têm de estar em conformidade com o WGS84 (World Geodetic System 1984).
- Premindo a tecla (3) é registada a sua posição geográfica actual nos campos.

→ Prima a tecla OK.

Desde que possível, será exibido um endereço correspondente às coordenadas. Pode visualizar o destino no mapa, memorizá-lo, visualizar o percurso para o destino ou iniciar imediatamente a condução ao destino.

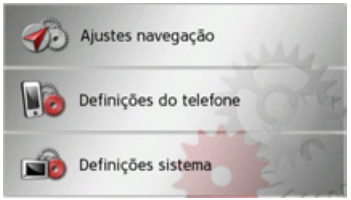
Definições de navegação

Nas definições de navegação, encontram-se todas as definições relevantes para as funções de navegação.

Nota:

Todas as definições devem ser confirmadas, premindo a tecla **OK**. Com a tecla pode sair do menu actual a qualquer momento sem que tenha alterado nada.

→ No menu principal, prima a tecla **Opções**.



→ Prima a tecla **Ajustes navegação**.

Acederá ao menu para definições de navegação.

Estrutura

No menu, encontram-se à sua disposição diferentes páginas com as funções:

Pode aceder à página seguinte ou anterior das definições, premindo as teclas ▲ e ▼.

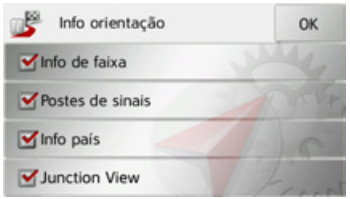
→ D
→ GB
→ F
→ I
→ E
→ P
→ NL
→ DK
→ S
→ N
→ FIN
→ TR
→ GR
→ PL
→ CZ
→ H
→ SK

A tecla Info orientação

Na janela de configuração **Info orientação** pode ajustar quais as informações adicionais são exibidas durante a condução até ao destino.

→ Prima a tecla **Info orientação** no menu de configuração.

É exibida a janela de configuração **Info orientação**.



São possíveis as seguintes configurações:

Configuração	Significado
Info de faixa	Na função activada obtém, em ruas com mais do que uma via, através de uma pequena seta, indicações sobre qual a via que deve ocupar.
Postes de sinais	Na função activada obtém, adicionalmente, em nós de auto-estradas, informações sobre as placas que deve seguir.
Info país	Se esta função estiver activa, obtém automaticamente informações de trânsito gerais válidas do respectivo país, ao passar as fronteiras (por ex. limites de velocidade).
Junction View*	Se esta função estiver activa e se disponível, obtêm em nós de auto-estrada imagens realísticas da situação actual das faixas de rodagem.

Nota:

As informações podem ser visualizadas apenas se estiverem incluídas no material do cartão.

→ Ligue ou desligue a função desejada ao premir no respectivo botão .

→ Confirme a sua escolha ao premir a tecla **OK**.

*Esta função pode ser instalada posteriormente através do Content Manager.

Tecla Opções de trajecto

Na janela de definições **Opções de trajecto**, pode configurar o seu perfil de condução. As configurações aqui efectuadas têm influência na escolha do percurso e no cálculo dos tempos de viagem previstos.

→ No menu de definições, prima a tecla **Opções de trajecto**.

É apresentada a janela de definições **Opções de trajecto**.

→ Depois de premir o campo junto a **Veículo**, seleccione o tipo de locomoção.

Esta configuração influencia o cálculo da hora de chegada prevista e bloqueia, por ex., para a definição Motorizada, a auto -estrada.

→ Depois de premir o campo junto a **Tipo trajecto**, seleccione uma das seguintes opções.

Opção	Significado
Rota económica	Nesta opção é calculado o percurso mais económico no que diz respeito ao tempo necessário e aos quilómetros a percorrer, sob consideração de parâmetros adicionais, como subidas.
Trajecto rápido	Nesta opção, é calculado o percurso mais rápido, tendo em consideração o tempo necessário.
Trajecto curto	Nesta opção, é calculado o percurso mais curto, tendo em consideração os quilómetros a percorrer.
Trajecto fácil	Nesta opção, é calculado o percurso com menos manobras. Isto pode eventualmente conduzir a desvios maiores.

Percurso dependente do tempo*

Com esta função activada ( ) e, se disponível, são incluídas (de momento apenas a Alemanha, França e a Grã-Bretanha) no cálculo do percurso informações (informações estatísticas) sobre a velocidade possível em determinados trajectos em determinados períodos do dia. Isto permite calcular uma hora de chegada mais exacta ou pode resultar na escolha de outro percurso.

*Aplica-se apenas ao Traffic Assist Z116

Evitar tipos de estradas

Depois de premir o campo junto a **Evitar**, pode excluir diferentes tipos de estradas (por ex. **auto-estradas**, **ferry-boats** e **vias-rápidas**) do cálculo de percursos. Pode configurar uma das seguintes opções para cada um destes tipos.

Opção	Significado
Permitido	Nesta opção, é incluído no cálculo do percurso o respectivo tipo de estrada.
Evitar	Nesta opção, é evitado o respectivo tipo de estrada, quando possível.
Proibido	Nesta opção, não é incluído no cálculo do percurso o respectivo tipo de estrada.

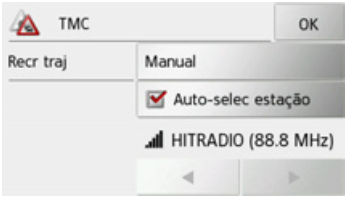
→ Confirme a sua selecção, premindo a tecla **OK**.

Tecla TMC*

Na janela de definições **TMC**, pode efectuar configurações para a recepção de informações de trânsito.

→ No menu de definições, prima a tecla **TMC**.

É apresentada a janela de definições **TMC**.



Configuração	Significado
Auto-selec estação	Seleccione se pretende sintonizar automaticamente a emissora com melhor recepção (função ligada).
	Premindo as teclas de seta, é automaticamente activada a busca de emissoras. A emissora TMC captada no momento é indicada no campo ao lado. A configuração só pode ocorrer, caso a função **Auto-selec estação** esteja desligada.

*Não se aplica ao Traffic Assist Z112

Configuração	Significado
Recr traj	Com este campo, pode seleccionar, se pretende efectuar a alteração do percurso **Nunca**, **Automático** ou **Manual**. (Consultar "Considerar informações para o cálculo do percurso*" na página 67.) A configuração **Nunca** corresponde à desactivação da funcionalidade TMC.

→ Confirme as suas definições, premindo a tecla **OK**.

A tecla Vista mapa

Pode configurar se a visualização de mapas é efectuada em 3D ou 2D, em ecrã repartido com apresentação em 3D ou 2D ou através de setas.
*Pode definir adicionalmente se na apresentação em 3D em cidades devem ser visualizados ou não os edifícios em 3D.
Nas configurações avançadas estão à sua disposição outras possibilidades de ajuste.

→ Prima a tecla **Vista mapa** no menu de configuração.

É exibida a janela de configuração **Vista mapa**.

→ Seleccione ao premir a tecla (4) ou (5) se deve ser utilizada a apresentação em 2D ou 3D.
→ Prima a tecla (1) para seleccionar o mapa completo.

→ Prima a tecla (2) para o ecrã repartido.

→ D
→ GB
→ F
→ I
→ E
→ P
→ NL
→ DK
→ S
→ N
→ FIN
→ TR
→ GR
→ PL
→ CZ
→ H
→ SK

*Esta função pode ser instalada posteriormente através do Content Manager.

→ D
→ GB
→ F
→ I
→ E
→ P
→ NL
→ DK
→ S
→ N
→ FIN
→ TR
→ GR
→ PL
→ CZ
→ H
→ SK

→ Prima a tecla (3) para a apresentação por setas.

Ligar/desligar edifícios em 3D*
Pode definir se na apresentação em 3D em cidades devem ser visualizados ou não os edifícios em 3D.

Nota:
Esta configuração apenas está disponível na apresentação em 3D.

→ Prima a tecla **Edifícios 3D** no menu para a visualização de mapa e ligue ou desligue a função ☑ ☐.

Mapa com edifícios em 3D activos.

→ Confirme a sua configuração ao premir a tecla **OK**.
Para aceder às configurações alargadas, prima a tecla **Avançado**.

Nas configurações alargadas tem as seguintes possibilidades de ajuste:

- **Zoom auto**
  Pode configurar como alterar o mapa ao aproximar-se de um ponto de manobra ou em velocidades diferentes.
- **Seleccionar cat POI**
  Pode configurar quais os símbolos que são exibidos para os destinos especiais no mapa.
- **Nomes de ruas 2D/Nomes de ruas 3D**
  Pode configurar se os nomes das ruas são (☑) ou não (☐) exibidos na apresentação em 3D ou 2D.
- **2D para cima**
  Pode definir se o mapa deve ser orientado no sentido de marcha (☑) ou para norte (☐).

*Esta função pode ser instalada posteriormente através do Content Manager.

Zoom automático

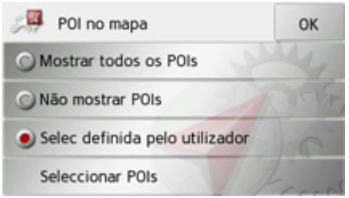
→ Prima a tecla **Zoom auto** nas configurações alargadas.

Ao premir a tecla **Zoom auto** pode ligar ou desligar a função de zoom ( )( ).
Na função de zoom activa pode seleccionar se é efectuado um zoom automático lento, mediano ou rápido.

Configurar categorias POI

Pode configurar quais os símbolos POI que devem ser apresentados no mapa.

→ Prima a tecla **Seleccionar cat POI** nas configurações alargadas.



Ao seleccionar **Mostrar todos os POIs** são exibidos todos os destinos especiais no mapa.
Ao seleccionar **Não mostrar POIs** não é exibido nenhum destino especial.
Ao seleccionar **Selec definida pelo utilizador** e em seguida premir a tecla **Seleccionar POIs** pode determinar no seguinte menu para cada categoria de destino especial se os destinos desta categoria são ou não exibidos no mapa.

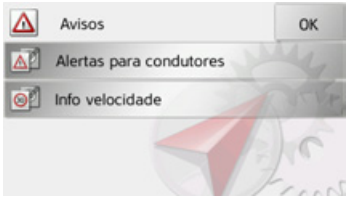
→ Pode ligar ou desligar a indicação de todas as categorias ( )( ).
Ao premir a tecla após uma categoria pode activar ou desactivar as subcategorias nos outros menus.
→ Confirme todas as suas configurações ao premir a tecla **OK**.

A tecla Avisos

Na janela de configurações **Avisos** pode configurar quais os avisos que devem ser Traffic Assist exibidos ou quais os tons de alarme que devem ser emitidos.

→ Prima a tecla **Avisos** no menu de configuração.

É exibida a janela de configuração **Avisos**.



Agora tem as seguintes possibilidades de ajuste:

- **Alertas para condutores***
  Pode mostrar, caso estas informações sejam memorizadas no material do mapa, placas de aviso para por ex. curvas perigosas ou percursos com declives.
- **Info velocidade**
  Pode configurar se os limites de velocidade são exibidos em paralelo com a navegação.
  No entanto, pode ter avisos acústicos antes de atingir o excesso de velocidade.
- **Pontos perigosos***
  Pode ser avisado antes de pontos perigosos, como por ex:

Nota:

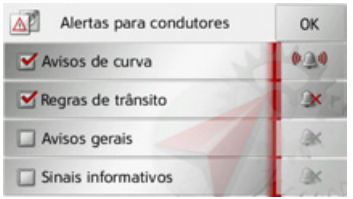
A utilização esta função (aviso de controlo de velocidade) não é regulamentada da mesma forma em toda a Europa. Informe-se sobre a situação legal no respectivo país. Na Alemanha por ex. a utilização durante a condução é uma contra-ordenação.

Tecla Alertas para condutores*

Pode mostrar, caso estas informações sejam memorizadas no material do mapa, placas de aviso para por ex. curvas perigosas ou percursos com declives. Adicionalmente pode definir se a visualização das placas de aviso são acompanhadas adicionalmente por um sinal acústico.

→ Prima a tecla **Alertas para condutores** no menu de ajuste.

A janela de configuração **Alertas para condutores** é visualizada.



As placas de aviso disponíveis são divididas em 4 categorias. As quatro categorias podem ser activadas ☑ ou desactivadas ☐ individualmente.

Ao premir o símbolo com o sino, o sinal acústico pode ser configurado separadamente para cada uma das categorias (🔔 activar sinal acústico).

*Esta função pode ser instalada posteriormente

As placas de aviso seguintes são incluídas em categorias próprias:

- **Avisos de curva**
  Nesta categoria estão resumidas as placas de aviso que dizem respeito a curvas apertadas.
- **Avisos gerais**
  Nesta categoria estão resumidas outras placas de aviso como por ex. inclinação acentuada, derrocada.
- **Regras de trânsito**
  Nesta categoria estão resumidas como por ex. sinais de proibição.
- **Sinais informativos**
  Nesta categoria estão resumidas as placas de aviso disponíveis.

→ Confirme as suas definições, premindo a tecla **OK**.

Tecla Info velocidade

A janela de definições **Info velocidade** permite-lhe exibir os limites de velocidade paralelamente à navegação. Além disso, pode ser alertado acusticamente, em caso de transgressão do limite de velocidade.

Nota:

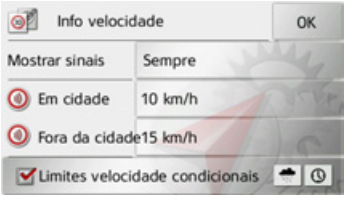
Esta informação pode ser visualizada apenas se estiver contida no material cartográfico.

⚠Perigo de acidentes!

As informações no material cartográfico podem estar incorrectas devido a alterações a curto prazo (por exemplo obras)! A situação do trânsito e a sinalização no local têm prioridade sobre as informações do sistema de navegação.

→ No menu de definições, prima a tecla **Info velocidade**.

É apresentada a janela de definições **Info velocidade**.



São possíveis as seguintes definições.

Para a configuração, prima sempre o campo junto à configuração que pretende alterar.

Configuração	Significado
Mostrar sinais	Seleccione se os limites de velocidade devem ser exibidos sempre, nunca ou apenas em caso de transgressão.
Em cidade	Seleccione o nível de transgressão do limite de velocidade nos núcleos urbanos, a partir do qual deverá ser acusticamente alertado.

→ D
→ GB
→ F
→ I
→ E
→ P
→ NL
→ DK
→ S
→ N
→ FIN
→ TR
→ GR
→ PL
→ CZ
→ H
→ SK

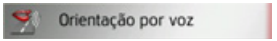
Configuração	Significado
Fora da cidade	Seleccione o nível de transgressão do limite de velocidade fora dos núcleos urbanos, a partir do qual deverá ser acusticamente alertado.
Limites velocidade condicionais	Seleccione se pretende ser alertado acusticamente para os limites de velocidade que apenas são válidos em caso de chuva, queda de neve ou em determinadas horas (☑ função ligada).

→ Confirme a sua selecção, premindo a tecla **OK**.

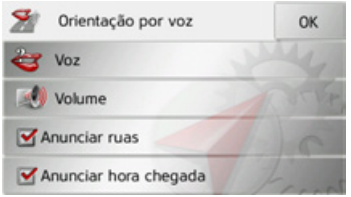
A tecla Orientação por voz

Na janela de configuração **Orientação por voz** pode ajustar as configurações que incidam na orientação do Traffic Assist.

→ Prima a tecla **Orientação por voz** no menu de configuração.



É exibida a janela de configuração **Orientação por voz**.



Agora tem as seguintes possibilidades de ajuste:

- **Voz**
  Pode ajustar qual o locutor que deve transmitir as informações de navegação para o idioma ajustado.
- **Volume**
  Pode alterar o volume dos avisos de voz predefinidos para cada início do Traffic Assist ou desactivar por completo os avisos de voz.
- **Anunciar ruas***
  Com a tecla **Anunciar ruas** pode activar ou desactivar o aviso dos nomes de ruas para as quais deve virar (☑)(☐).

Nota:
Esta função não está disponível para todos os idiomas/locutores. Se a função não está disponível, a tecla não é seleccionável.

- **Tempo Chegada**
  Com a tecla **Tempo Chegada** pode activar ou desactivar automaticamente o aviso da hora de chegada prevista (☑)(☐).

*Aplica-se apenas ao Traffic Assist Z116

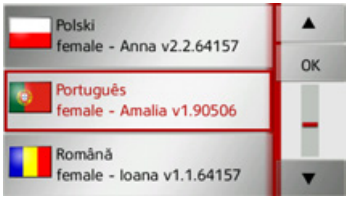
→ D
→ GB
→ F
→ I
→ E
→ P
→ NL
→ DK
→ S
→ N
→ FIN
→ TR
→ GR
→ PL
→ CZ
→ H
→ SK

Tecla Voz

Na janela de definições **Voz**, pode configurar que locutor deve emitir os avisos de navegação para o idioma definido.

→ No menu de definições, prima a tecla **Voz**.

É apresentada a janela de definições **Voz**.



→ Seleccione o locutor pretendido.

Será reproduzido um curto aviso como exemplo.

→ Confirme a sua selecção, premindo a tecla **OK**.

Nota:*

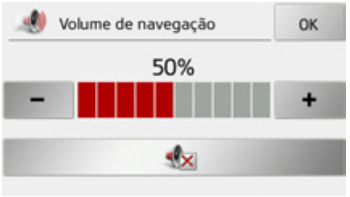
Os locutores identificados com (TTS) suportam a reprodução de texto por voz (p. ex. indicação de estradas).

Tecla Volume

Com a janela de definições **Volume** pode definir o volume dos avisos de voz para cada arranque do Traffic Assist ou desactivar totalmente os avisos de voz. Conforme a situação, esta configuração pode ser adaptada na visualização de mapas.

→ No menu de definições, prima a tecla **Volume**.

É apresentada a janela de definições **Volume**.



→ Com os botões – e + seleccione o volume pretendido.

→ Prima a tecla para desligar totalmente a reprodução de voz.

→ Confirme as suas definições, premindo a tecla **OK**.

Tecla Formato

Na janela de definições **Formato**, pode configurar quais as unidades de tempo e distância que devem ser utilizadas.

→ No menu de definições, prima a tecla **Formato**.

É apresentada a janela de definições **Formato**.

Prima o campo junto a **Hora**, para alternar entre a indicação de 12 e de 24 horas.

Prima o campo junto a **Distância**, para alternar entre a indicação de quilómetros e milhas.

→ Confirme as suas definições, premindo a tecla **OK**.

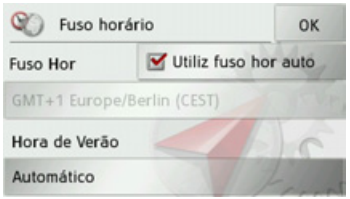
*Aplica-se apenas ao Traffic Assist Z116

Tecla Hora

Na janela de definições **Hora**, pode configurar o fuso horário válido para a sua localização actual. Esta configuração é importante para o cálculo correcto das horas de chegada previstas.

→ No menu de definições, prima a tecla **Hora**.

É apresentada a janela de definições **Hora**.



Com a tecla junto a **Fuso horário**, pode configurar se o fuso horário deverá ou não ser automaticamente ajustado pelo Traffic Assist (ajuste automático ligado ☑ ajuste automático desligado ☐).

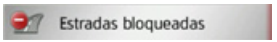
Caso a função de ajuste automático esteja desactivada, pode seleccionar o fuso horário pretendido, premindo a tecla abaixo de **Fuso horário**.

Premindo a tecla abaixo de **Hora de Verão**, pode seleccionar se o horário de Verão deve ser automaticamente ajustado pelo Traffic Assist ou se você mesmo o activará e desactivará.

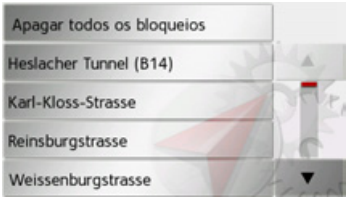
Tecla Estradas bloqueadas

Na janela de configuração **Estradas bloqueadas** pode eliminar ou definir o bloqueio das estradas permanentemente bloqueadas (ver "Bloquear trechos do percurso/estradas" na página 81) (hora e dia do bloqueio).

→ Prima a tecla **Estradas bloqueadas** no menu de configuração.



É visualizada a janela com estradas bloqueadas.



Nota:

Para eliminar da lista todas as estradas bloqueadas, prima a tecla **Apagar todos os bloqueios** e a tecla **Sim** no visor exibido em seguida.

→ Seleccione a estrada bloqueada que pretende.

→ Prima a tecla **Limp form** para retirar a estrada da lista.

ou

→ Prima a tecla **Mudar** para definir o bloqueio.

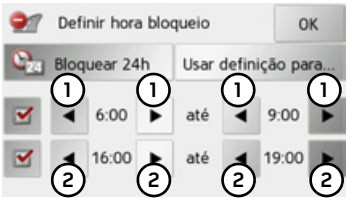
Em seguida, pode definir para cada dia da semana se a estrada deve estar ou bloqueada ou não.

→ Prima as teclas com os dias em que a estrada não deve estar bloqueada (desaparece o símbolo de relógio por baixo do dia).

→ Prima a tecla **OK** para confirmar as suas configurações.

ou

→ Prima a tecla por baixo de um dia e defina até dois períodos em que a estrada deve estar bloqueada.



→ Configure com as teclas (1) o primeiro período em que a estrada deve ficar bloqueada no respectivo dia.

→ Se necessário, configure com as teclas (2) o segundo período em que a estrada deve ficar bloqueada no respectivo dia.

Nota:

Prima a tecla **Bloquear 24h** para definir o bloqueio durante todo o dia.
Prima a tecla **Usar definição para...** para também utilizar o bloqueio em outros dias.

→ Prima a tecla **OK** para confirmar as suas configurações.

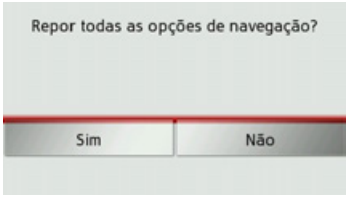
→ D
→ GB
→ F
→ I
→ E
→ P
→ NL
→ DK
→ S
→ N
→ FIN
→ TR
→ GR
→ PL
→ CZ
→ H
→ SK

→ D
→ GB
→ F
→ I
→ E
→ P
→ NL
→ DK
→ S
→ N
→ FIN
→ TR
→ GR
→ PL
→ CZ
→ H
→ SK

Tecla Repor

Pode repor as definições de navegação para as definições de fábrica.
As definições são repostas. Os dados do acesso rápido, os percursos memorizados, as estradas bloqueadas pelos locutores e o endereço de casa permanecem inalterados.

→ Prima a tecla **Repor**.



→ Prima a tecla **Sim**.
As definições de fábrica de navegação são repostas.

Informações de trânsito por TMC*

O seu Traffic Assist pode receber informações de trânsito de estações de rádio (informações TMC). É necessário que a antena TMC e a alimentação eléctrica estejam ligadas à placa de suporte.

Nota:

O TMC não está disponível em todos os países (actualmente disponível apenas na Bélgica, Alemanha, Dinamarca, França, Itália, Holanda, Áustria, Suécia, Suíça e Espanha).

As informações de trânsito são emitidas via TMC (Traffic Message Channel) por emissoras de rádio, para além do programa de rádio, sendo recebidas e analisadas pelo sistema de navegação. A recepção de informações de trânsito é gratuita.

Nota:

Como as informações de trânsito são enviadas por emissoras de rádio, não podemos garantir a integridade e correcção destas informações.
Áustria: Os códigos de local e de evento foram disponibilizados pelo ASFINAG e pelo BMVIT.

É constantemente verificado pelo Traffic Assist se existem informações relevantes para o percurso configurado. Na visualização de mapas, são representados todos os locais com trânsito impedido.
Se na verificação for detectado que uma informação de trânsito é relevante para a condução ao destino, então o aparelho calcula automaticamente um novo percurso para o destino (ver "Tecla TMC*" na página 54).

*Não se aplica ao Traffic Assist Z112

Visualização de informações TMC no mapa*

As informações TMC actuais são representadas graficamente no mapa. Assim, as secções do percurso onde o trânsito está impedido são marcadas a azul. Para além disso, são apresentadas setas que indicam o sentido em que a estrada se encontra impedida.

Para além da marcação colorida é exibida uma placa de perigo no respectivo trajecto.

Utilizar o TMC*

Se o Traffic Assist se encontrar na placa de suporte e ligado à antena TMC, o seu Traffic Assist receberá informações de trânsito actuais e permitirá o cálculo de percursos dinâmicos (desvio de congestionamento). Também pode visualizar as informações de trânsito directamente.

Pode efectuar as configurações do TMC, como descrito em “Tecla TMC*” na página 54.

→ No menu principal, prima a tecla **TMC**.

Surge a lista de informações.

Com as teclas de seta ▲ ▼ na margem direita do ecrã, pode percorrer a lista.

Para cada informação de trânsito são visualizadas:

1. O tipo de obstáculo e a distância em linha recta da posição actual.
2. O número das estradas (auto-estradas, estradas nacionais ou locais) e os lanços de estradas com sentido de marcha.
3. O comprimento da obstrução.

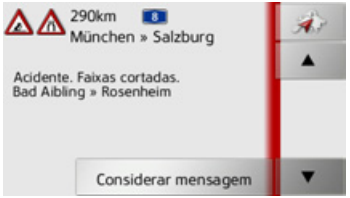
Caso exista uma informação TMC para o seu percurso, a informação será identificada pelo símbolo ⚠.

*Não se aplica ao Traffic Assist Z112

→ D
→ GB
→ F
→ I
→ E
→ P
→ NL
→ DK
→ S
→ N
→ FIN
→ TR
→ GR
→ PL
→ CZ
→ H
→ SK

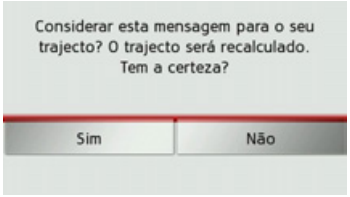
Ler informação*

→ Prima a informação pretendida na lista. Surge a visualização de informações.



→ Prima as teclas de seta ▲ ▼, de modo a percorrer as informações.
→ Prima a tecla para retroceder à lista de informações.

Caso exista uma informação, como aqui ilustrado no exemplo, sobre o seu percurso, poderá levar a cabo o processamento desta informação, premindo a tecla **Considerar mensagem**.



Caso pretenda calcular novamente o percurso, prima a tecla **Sim**.
O percurso é novamente calculado e é calculado um desvio, se possível.
Caso eventualmente pretenda anular novamente a alteração, poderá aceder novamente à respectiva informação e, de seguida, premir a tecla **Ignorar mensagem**.
De seguida, será novamente consultado, ao que deverá responder com **Sim**. O percurso é, de seguida, calculado novamente sem considerar a respectiva informação.

Exibir rua em questão no mapa*

→ Na visualização de informações, prima a tecla .

Poderá visualizar a rua em questão no mapa.

Premindo a tecla **Lista**, pode retroceder novamente para a visualização de informações.
Na linha inferior, pode percorrer todas as informações da lista de informações e exibi-las no mapa com as teclas ◄ e ►.
Com a tecla **Considerar** pode determinar para cada informação se o trajecto indicado deve ser evitado num cálculo de percurso.
Caso tenha bloqueado um trajecto (**Considerar**), poderá anular este bloqueio premindo a tecla **Ignorar**.

*Não se aplica ao Traffic Assist Z112

→ D
→ GB
→ F
→ I
→ E
→ P
→ NL
→ DK
→ S
→ N
→ FIN
→ TR
→ GR
→ PL
→ CZ
→ H
→ SK

Considerar informações para o cálculo do percurso*

O seu Traffic Assist pode considerar as informações de trânsito no cálculo de um percurso. Se isto ocorrerá automática ou manualmente ou nunca ocorrerá, poderá ser configurado em "Tecla TMC*" na página 54.

Novo cálculo automático*

Se o seu percurso está afectado devido a trânsito, o Traffic Assist verifica se há um desvio capaz de evitar a obstrução. Se existe um desvio, então um percurso alternativo é calculado e é conduzido por um desvio.

Novo cálculo manual*

Caso uma informação de trânsito afecte o seu percurso, surge uma janela com os dados detalhados acerca da informação de trânsito.

Caso pretenda calcular um desvio do impedimento, prima em **Considerar mensagem**, caso contrário em **Ignorar mensagem**.

Nota:

Ao seleccionar **Considerar mensagem** é calculado um percurso alternativo mas não de forma geral. Isto acontece apenas, se é conveniente, tendo em conta o tempo ganho e o trajecto a percorrer.

Pode alterar novamente, em qualquer altura, o ajuste seleccionado na lista de mensagem.

O Traffic Assist verificou após a selecção do **Considerar mensagem**, que o percurso alternativo é conveniente. Assim, surge a seguinte indicação.

Nota:

Esta indicação pode ser também exibida quando, p.ex., um trajecto obstruído estiver novamente livre.

A indicação dá-lhe uma visão geral sobre o percurso alternativo calculado.
O trajecto assinalado a azul ou a obstrução a vermelho mostra o percurso até então.
O percurso assinalado a amarelo mostra o percurso alternativo calculado.
Na zona direita do visor é exibido até que ponto o trajecto a percorrer é alterado e quanto é o tempo que poupa no percurso alternativo disponível.

→ Prima a tecla para utilizar o percurso alternativo ou a tecla para continuar a utilizar o trajecto anterior.

*Não se aplica ao Traffic Assist Z112

Visualização de mapas

A visualização de mapas é utilizada essencialmente para a condução ao destino. No entanto, pode também visualizar a sua posição actual na visualização de mapas sem condução ao destino e ser alertado, por ex., para a transgressão do limite de velocidade.

Aceder à visualização de mapas

Acederá automaticamente à visualização de mapas, caso inicie uma condução ao destino.
Sem condução ao destino pode aceder à visualização de mapas através do menu principal.

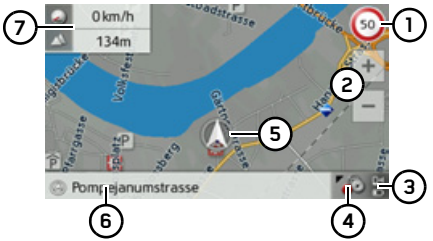
→ No menu principal, prima a tecla **Ver mapa**.

De seguida, surge a visualização de mapas e esta indica a posição actual, desde que esteja disponível a recepção GPS.
Caso já esteja activa uma condução ao destino, será exibido o mapa com a mesma.

Estrutura da visualização de mapa

A estrutura rege-se pelas configurações efectuadas em "Alterar apresentação de mapa" na página 76, ou em "A tecla Vista mapa" na página 55, e se uma condução até ao destino está activa ou não.

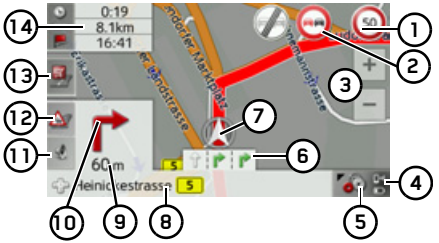
Visualização de mapa sem condução até ao destino



Se a navegação não está activa, quase toda a superfície do ecrã táctil é preenchida pela visualização de mapa

① Adicionalmente ao limite de velocidade da rua que está a ser percorrida (a indicação não está disponível para todas as ruas), são também visualizadas placas de aviso ao condutor.
② Teclas de zoom
③ Indicação de estado de carga/ estado do telefone*
④ Tecla para aceder às opções
⑤ Posição do veículo
⑥ Estrada actual
⑦ Infobox (se visível) com a velocidade do veículo e

Visualização de mapa com condução até ao destino



① Limite de velocidade da rua que está a ser percorrida (a indicação não está disponível para todas as ruas)
② Avisos ao condutor (opcional)
③ Teclas de zoom

*Aplica-se apenas ao Traffic Assist Z116

④ Indicação de estado de carga/ estado do telefone*
⑤ Tecla para aceder às opções
⑥ Recomendação de via de tráfego (apenas visível em determinadas ruas com mais do que uma via, seta verde = via de tráfego recomendada)

Nota:

Se seguir a recomendação de via de tráfego, a manobra de condução seguinte é possível sem mudar de via.

⑦ Posição do veículo
⑧ Rua actual ou rua na qual será feita a manobra de condução seguinte
⑨ Distância até à próxima manobra de condução
⑩ Manobra de condução seguinte
⑪ Chamar o ajuste de volume
⑫ Visualização das informações TMC do percurso**
⑬ Visualização dos destinos especiais no percurso
⑭ Hora de chegada prevista, tempo restante de viagem e distância restante até ao destino ou, se visível, velocidade do veículo e altitude acima do nível do mar

No mapa é visualizado o seu local actual com o ícone posição.

Durante a condução até ao destino pode visualizar as informações.

① ② ③

Prima na margem esquerda do ecrã na tecla ①. A indicação altera entre:

- Informações para o destino final ou intermédio ② (hora de chegada prevista, tempo restante de viagem e distância restante até ao destino final/intermédio),
- Indicação da sua velocidade actual e posição da altitude acima do nível do mar ③.

Para além disso, as informações são indicadas no canto inferior esquerdo da área de apresentação:

O resto do percurso é indicado com uma seta com a indicação de distância. Se ocorrerem duas manobras de condução seguidas num curto espaço de tempo, surge sobre a primeira seta, uma outra seta mais pequena para a segunda manobra.
Se premir a tecla com o símbolo do volume na área de apresentação, pode configurar o volume dos avisos de navegação (ver “Alterar o volume das informações” na página 72).

*Aplica-se apenas ao Traffic Assist Z116 **Aplica-se apenas ao Traffic Assist Z112

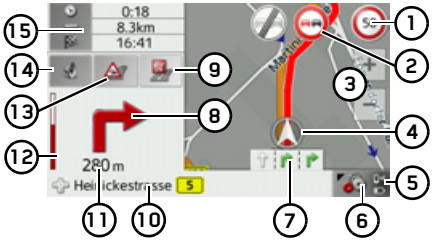
*Caso surja um aviso TMC no seu percurso, é exibido o seguinte símbolo na área de apresentação.

Ao premir o símbolo são-lhe exibidos os avisos TMC que existem no percurso Consultar "TMC no percurso*" na página 75.

Pode visualizar os destinos especiais que existem no seu percurso:

Prima no símbolo dos destinos especiais que existe na margem esquerda do ecrã. Os destinos especiais são exibidos. Tenha também em atenção a descrição em "Destino especial no percurso" na página 74.

Ecrã repartido com condução até ao destino



① Adicionalmente ao limite de velocidade da rua que está a ser percorrida (a indicação não está disponível para todas as ruas), são também visualizadas placas de aviso ao condutor.
② Avisos ao condutor (opcional)
③ Teclas de zoom
④ Posição do veículo
⑤ Indicação de estado de carga/ estado do telefone*
⑥ Tecla para aceder às opções
⑦ Recomendação de via de tráfego (apenas visível em determinadas ruas com mais do que uma via, seta verde = via de tráfego recomendada)

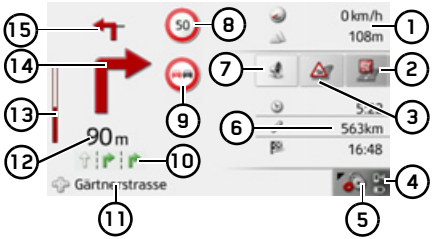
Nota:
Se seguir a recomendação de via de tráfego, a manobra de condução seguinte é possível sem mudar de via.

⑧ Manobra de condução seguinte
⑨ Visualização dos destinos especiais no percurso
⑩ Rua actual ou rua na qual será feita a manobra de condução seguinte
⑪ Distância até à próxima manobra de condução
⑫ Barra indicadora para a visualização da distância até à próxima manobra de condução
⑬ Visualização das informações TMC do percurso**
⑭ Chamar o ajuste de volume
⑮ Hora de chegada prevista, tempo restante de viagem e distância restante até ao destino seguinte ou a Infobox com a velocidade do veículo e altitude acima do nível do mar

*Aplica-se apenas ao Traffic Assist Z116 **Aplica-se apenas ao Traffic Assist Z112

→D
→GB
→F
→I
→E
→P
→NL
→DK
→S
→N
→FIN
→TR
→GR
→PL
→CZ
→H
→SK

Condução até ao destino com apresentação por setas



① Velocidade do veículo e posição da altitude acima do nível do mar
② Visualização dos destinos especiais no percurso
③ Visualização das informações TMC do percurso**
④ Indicação de estado de carga/ estado do telefone*
⑤ Tecla para aceder às opções
⑥ Hora de chegada prevista, tempo restante de viagem e distância restante até ao destino seguinte
⑦ Chamar o ajuste de volume
⑧ Limite de velocidade da rua que está a ser percorrida (a indicação não está disponível para todas as ruas)
⑨ Avisos ao condutor (opcional)
⑩ Recomendação de via de tráfego (apenas visível em determinadas ruas com mais do que uma via, seta preta = via de tráfego recomendada)

Nota:

Se seguir a recomendação de via de tráfego, a manobra de condução seguinte é possível sem mudar de via.

⑪ Rua actual ou rua na qual será feita a manobra de condução seguinte
⑫ Distância até à próxima manobra de condução
⑬ Barra indicadora para a visualização da distância até à próxima manobra de condução
⑭ Manobra de condução seguinte
⑮ Manobra de condução seguinte

Visualização de mapas com Junction View

Para muitos nós de auto-estrada pode visualizar representações detalhadas e quase realísticas da situação das faixas de rodagem.

Para o efeito, ligue a função **Junction View** como descrito em "A tecla Info orientação" na página 52.

Se for conduzido em seguida pelo Traffic Assist através de um nó de auto-estrada, poderá obter uma visualização correspondente.

→ Nesse caso, siga as faixas assinaladas com setas.

Nota:

Se premir no visor pode retroceder novamente para a visualização de mapas normal.

Esta função pode ser instalada posteriormente através do Content Manager.

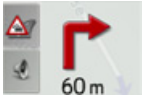
*Aplica-se apenas ao Traffic Assist Z116 **Aplica-se apenas ao Traffic Assist Z112

→ D
→ GB
→ F
→ I
→ E
→ P
→ NL
→ DK
→ S
→ N
→ FIN
→ TR
→ GR
→ PL
→ CZ
→ H
→ SK

Comando da visualização de mapas

Repetir a última informação

Durante a condução ao destino são emitidas informações importantes, por ex., a próxima manobra de condução. A última informação pode ser repetida com dados actualizados.

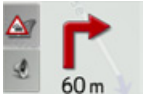


→ Na condução até ao destino prima no símbolo do volume na área de apresentação.

A última informação será repetida com dados actualizados. Além disso, é indicado o volume.

Alterar o volume das informações

O volume das informações pode ser alterado.



→ Na condução até ao destino prima no símbolo do volume na área de apresentação.

O diagrama de barra representa o volume.

→ Prima a tecla + ou −, de modo a aumentar ou diminuir o volume.

→ Prima a tecla, de modo a desligar o som das informações.

A tecla tem agora uma moldura vermelha.

→ Para anular o modo silencioso, prima novamente a tecla.

⚠Atenção!

Ajuste o volume de tal modo que ainda possa ouvir bem os ruídos do ambiente circundante.

O diagrama de barra é automaticamente ocultado após um breve período de inactividade.

Fazer zoom nos mapas

Com as teclas de zoom, é accionado um zoom para visualizar progressivamente o mapa.

→ Prima o zoom in + para "fazer zoom ao mapa" e, deste modo, aproximar-se das particularidades representadas.

→ Prima o zoom out − para "fazer zoom para fora do mapa" e, deste modo, obter um maior panorama.

→ Prima a tecla para reiniciar no nível de zoom ajustado após uma alteração.

Nota:

Ao premir continuamente a tecla + ou − são percorridos rapidamente os níveis de zoom um após o outro.

Mover o mapa

Pode mover o mapa para um ponto qualquer.

→ Para isso, pressione brevemente um ponto do mapa.

→ Prima num ponto qualquer do mapa e desloque-o imediatamente para a posição desejada.

O mapa é então respectivamente deslocado.

Nota:

Premindo a tecla **Voltar GPS**, pode voltar a visualizar a sua posição actual.

Conforme descrito em “Seleccionar destino a partir do mapa” na página 49, também pode seleccionar um ponto como destino ou bloquear uma estrada.

Opções da visualização de mapas

Nas opções para a visualização de mapas, pode efectuar as configurações para a condução ao destino, para a apresentação da visualização de mapas e para o percurso.

Na visualização de mapas, prima a tecla inferior direita.

O menu de opções para a visualização de mapa é exibido.

Visualiza as opções disponíveis na área intermédia.

Acede ao premir a tecla ▲ e ▼ à página anterior ou seguinte das opções.

Nota:

A extensão da funções visualizadas depende se uma condução até ao destino ou um percurso com vários destinos está activo.

Na área esquerda do menu de opções são visualizadas quatro teclas de acesso rápido. Pode atribuir a estas teclas diferentes funções importantes para si do menu de opções, como é descrito em “Estabelecer teclas de acesso rápido” na página 85.

O menu de opções é abandonado ao seleccionar uma função ou ao premir a tecla .

→ D
→ GB
→ F
→ I
→ E
→ P
→ NL
→ DK
→ S
→ N
→ FIN
→ TR
→ GR
→ PL
→ CZ
→ H
→ SK

Destino especial no percurso

(Disponível apenas em conduções até ao destino activas.)

Durante a condução ao destino, pode visualizar destinos especiais no percurso. Neste caso, pode determinar as categorias dos destinos especiais propostos. Também pode optar se deverá ser exibido apenas o destino especial imediato, os destinos especiais de todo o percurso ou apenas o destino especial nas proximidades do destino.

→ Aceda ao menu de opções para a visualização de mapas.

→ Prima a tecla **POI no trajecto**.

São exibidos os próximos destinos especiais das três categorias seleccionadas.

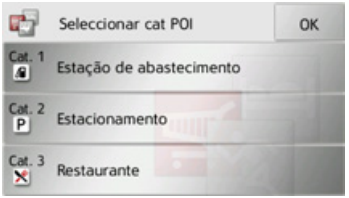
A primeira indicação de quilómetros mostra a distância em relação ao destino especial. A indicação na margem direita mostra o desvio necessário, caso pretenda visitar o destino especial.

Os símbolos na margem direita exibem numa visão geral se o desvio a iniciar do destino especial correspondente é curto ( ), médio ( ) ou longo ( ).

Premindo um dos destinos especiais, a condução ao destino é aí iniciada. Premindo a tecla junto ao destino especial, pode visualizar as informações acerca do destino.

Definir categorias

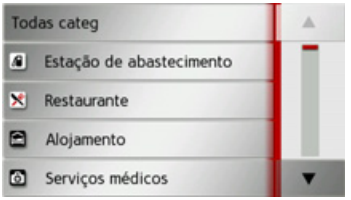
→ Prima a tecla **Categorias:**



→ Prima a tecla com a categoria a alterar.
→ De seguida, seleccione a categoria pretendida.
→ Confirme as suas alterações, premindo a tecla **OK**.

Destino especial nas proximidades do destino/em todo o percurso

→ No menu Destino especial no percurso, prima a tecla para a selecção de destinos especiais nas proximidades do destino ou a tecla para destinos especiais em todo o percurso.



→ Seleccione a categoria pretendida.
→ De seguida, seleccione o destino especial pretendido.

A condução até ao destino para o destino especial seleccionado é iniciada.

→ D
→ GB
→ F
→ I
→ E
→ P
→ NL
→ DK
→ S
→ N
→ FIN
→ TR
→ GR
→ PL
→ CZ
→ H
→ SK

TMC no percurso*

(Disponível apenas em conduções até ao destino activas.)

Pode visualizar e editar informações TMC relativas ao seu percurso.

Nota:

Também são exibidas as mensagens TMC que levam a uma alteração do percurso.

→ Aceda ao menu de opções para a visualização de mapas.

→ Prima a tecla **TMC no trajecto**.

As informações TMC relativas ao seu percurso são exibidas.

Após a selecção de uma informação, pode controlar, por ex., se o congestionamento de trânsito deverá ser contornado ou não. Para isso, tenha em consideração as descrições em “Informações de trânsito por TMC*” na página 64.

Interromper a condução ao destino

(Disponível apenas em conduções até ao destino activas.)

Pode interromper uma condução ao destino activa.

→ Aceda ao menu de opções para a visualização de mapas.

→ Prima a tecla **Parar orient.**.

A condução ao destino para todos os destinos é interrompida.

Nota:

Também pode interromper a condução até ao destino como é descrito em “Menu principal” na página 23.

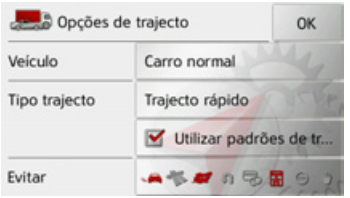
Alterar as opções de percurso

(Disponível apenas em conduções até ao destino activas.)

Durante a condução ao destino, pode controlar as opções de percurso (selecção de percurso, etc.).

→ Aceda ao menu de opções para a visualização de mapas.

→ Prima a tecla **Opções de trajecto**.



→ Configure então as opções de percurso, como descrito em “Tecla Opções de trajecto” na página 53.

Após uma alteração, o percurso é novamente calculado.

*Não se aplica ao Traffic Assist Z112

Bloquear o trajecto

Pode bloquear um trajecto subsequente. Nesse caso, definirá uma extensão de trajecto determinada que não deverá ser percorrida. O Traffic Assist procurará, então, calcular um desvio.

Notas:

- A extensão seleccionada para o bloqueio é apenas uma estimativa, uma vez que a distância realmente bloqueada depende da disponibilidade de uma saída.
- Também pode definir se o percurso deve ser bloqueado de forma permanente ou apenas para o trajecto actual.

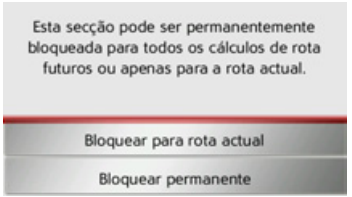
→ Chame o menu de opções para a visualização de mapas.

→ Prima a tecla **Bloquear**.

→ Seleccione a extensão desejada do bloqueio premindo uma das teclas.

Notas:

- Sem um percurso até ao destino activo, só pode seleccionar entre 200 e 500 m (250 e 500 jardas). Nesse caso, pode definir directamente os dias e as horas em que o percurso deve ser bloqueado.
- Se premir a tecla **Limpar todos os bloqueios temporários** serão eliminados todos os bloqueios temporários.


Esta secção pode ser permanentemente bloqueada para todos os cálculos de rota futuros ou apenas para a rota actual.
Bloquear para rota actual
Bloquear permanente

→ Em seguida, também pode seleccionar se o percurso deve ser bloqueado para o trajecto actual ou de forma permanente.

A restante operação corresponde ao descrito em “Tecla Estradas bloqueadas” na página 62.

Alterar apresentação de mapa

Pode configurar se a visualização de mapas é efectuada em 3D ou 2D, em ecrã repartido com apresentação em 3D ou 2D ou através de setas.

*Pode definir adicionalmente se na apresentação em 3D em cidades devem ser visualizados ou não os edifícios em 3D.

Nas configurações avançadas estão à sua disposição outras possibilidades de ajuste.

→ Chame o menu de opções para a indicação de mapa.

→ Prima a tecla **Vista mapa**.

Para o procedimento seguinte tenha em atenção a descrição em “A tecla Vista mapa” na página 55.

*Esta função pode ser instalada posteriormente através do Content Manager.

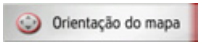
→ D
→ GB
→ F
→ I
→ E
→ P
→ NL
→ DK
→ S
→ N
→ FIN
→ TR
→ GR
→ PL
→ CZ
→ H
→ SK

Alterar a orientação do mapa

Pode observar os arredores da sua posição no modo 3D.

Tem a possibilidade de alterar a linha de visão, o ângulo do mapa e o tamanho do recorte do mapa.

→ Chame o menu de opções para a indicação de mapa.



→ Prima a tecla **Orientação do mapa**.

Ao premir a tecla (1) pode alterar a linha de visão ou rodar o mapa visualizado.

A bússola no canto superior esquerdo exibe o ponto cardeal alinhado no mapa no momento.

Ao premir a tecla (2) pode alterar o ângulo do mapa.

Ao premir a tecla (3) pode alterar o tamanho do recorte do mapa visualizado.

Para abandonar esta indicação, prima a tecla .

Computador de percurso*

No computador de percurso dispõe de uma apresentação de dados com velocidades médias, velocidade máxima, etc. e de um cronómetro com a possibilidade de registar voltas.

→ Chame o menu de opções para a visualização de mapas.

→ Prima a tecla **Calculadora viagem**.

É visualizada a apresentação de dados.

A apresentação de dados contém as seguintes informações:

(1) velocidade actual (em forma de números ou de gráfico de barras)
(2) velocidade máxima
(3) velocidade média sem interrupções do percurso
(4) velocidade média com interrupções do percurso
(5) trajecto total

*Não se aplica ao Traffic Assist Z112 e Z113

⑥ tempo de percurso sem interrupções do percurso
⑦ tempo de percurso com interrupções do percurso
⑧ bússola
⑨ chamar cronómetro com registo de voltas

Prima a tecla **Repor** para repor os valores a zero.

Para visualizar o cronómetro com o registo de voltas, prima na apresentação de dados a tecla ⑨.

→ Prima a tecla **Iniciar** para iniciar o registo.

→ Prima a tecla **Volta** para parar o registo actual e iniciar um novo registo de voltas.

Em seguida, pode registar 300 voltas do mesmo modo.

Notas:

- O segundo tempo apresentado na área superior é o tempo total das voltas efectuadas.
- Para voltar para a apresentação de dados, prima a tecla de seta na área esquerda da visualização ou a tecla .

Prima a tecla **Parar** para parar o registo. Se premir novamente a tecla **Iniciar** depois de parar o registo, o tempo continua a ser registado.
Prima a tecla **Repor** para eliminar todos os registos e repor todos os tempos a zero.

Com a tecla **Lista** pode visualizar cada volta em forma de lista.

→ Prima a tecla **Eliminar as entradas** para eliminar as voltas registadas.

Configurar indicação diurna/nocturna

Pode configurar o Traffic Assist para mudar da indicação diurna para a indicação nocturna e vice-versa.

→ Chame o menu de opções para a visualização de mapas.

→ Prima a tecla **Dia / Noite**.

A visualização muda da indicação diurna para a indicação nocturna e vice-versa.

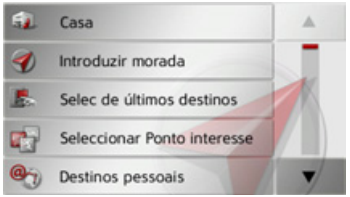
Inserir destino

(Apenas disponível com o percurso até ao destino desactivado.)

Pode inserir um destino.

→ Chame o menu de opções para a indicação de mapa.

→ Prima a tecla **Introduzir destino**.



Pode inserir um destino como é descrito em "Menu de introdução do destino" na página 34 (**Casa**, **Introduzir morada**, **Seleccionar Ponto interesse**, **Destinos pessoais**, **Contactos**, **Planeamento de trajecto**, **Seleccione no mapa** ou **Introduzir geo-coordenadas**).

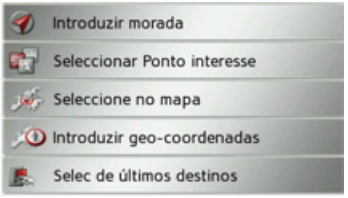
Introduzir/eliminar destino intermédio

(Disponível apenas em conduções até ao destino activas.)

Com esta função pode introduzir um destino intermédio ou eliminar um destino intermédio introduzido.

→ Aceda ao menu de opções para a visualização de mapas.

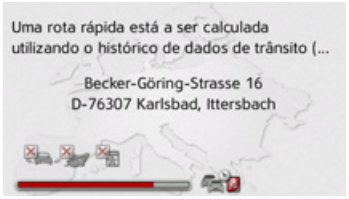
→ Prima a tecla **Adic descanso**.



Pode agora introduzir um destino como destino intermédio, como descrito em "Menu de introdução do destino" na página 34 (**Introduzir morada**, **Seleccionar Ponto interesse**, **Destinos pessoais**, **Contactos**, **Seleccione no mapa** ou **Introduzir geo-coordenadas**). Além disso, há ainda a possibilidade de seleccionar um destino no acesso rápido através da tecla **Selec de últimos destinos**.

Caso tenha introduzido o destino inter-

médio pretendido, ocorrerá um novo cálculo do percurso.

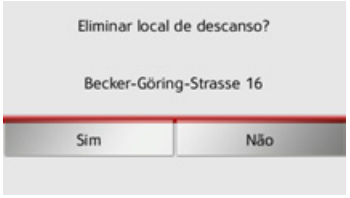

Uma rota rápida está a ser calculada
utilizando o histórico de dados de trânsito (...
Becker-Göring-Strasse 16
D-76307 Karlsbad, Ittersbach

O destino intermédio inserido é identificado no mapa com uma bandeira vermelha.

Eliminar destino intermédio

→ Aceda ao menu de opções para a visualização de mapas.

→ Prima a tecla **Eliminar desc**.



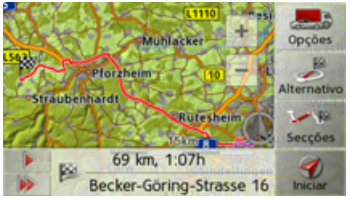
→ Prima a tecla **Sim**.
O destino intermédio é eliminado.

Visualizar todo o percurso

(Disponível apenas em conduções até ao destino activas.)
Pode visualizar no mapa a rota completa até ao destino. Adicionalmente, tem a possibilidade de visualizar uma descrição completa do trajecto e de bloquear permanentemente determinados trechos do percurso/estradas da rota.
Como opção adicional, pode visualizar e, se desejado, também seleccionar os diferentes trajectos definidos nas opções de percurso.

→ Aceda ao menu de opções para a visualização de mapas.

→ Prima a tecla **Ver traj**.



É visualizado o percurso completo.

Premindo a tecla **Opções**, pode configurar as opções de percurso.

Premindo a tecla ▶ ou a tecla ▶▶, pode simular todo o percurso a uma velocidade lenta ou elevada. A simulação pode ser concluída, clicando no ecrã.

Descrição do percurso

→ Caso pretenda visualizar todo o percurso, prima a tecla **Secções**.

O primeiro ponto da descrição do percurso é exibido no mapa.
Pode percorrer toda a descrição do percurso com as teclas ◀ e ▶.

Pode visualizar também uma versão em lista da descrição do percurso. Para isso, prima a tecla **Lista**.

→ Prima as teclas de seta ▲ ▼ na margem direita do ecrã para percorrer a lista.

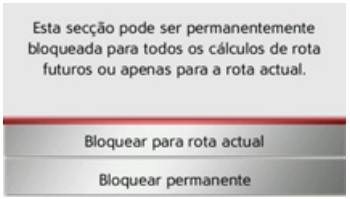
Caso prima um registo na descrição do percurso, este será exibido no mapa.

Bloquear trechos do percurso/estradas

Pode bloquear um trecho do percurso/estrada. O Traffic Assist calcula, em seguida, um desvio pertinente ao trajecto boqueado.

→ Seleccione, na descrição do trajecto, com as teclas ◀ e ▶ o trecho do percurso a bloquear.

→ Prima a tecla **Bloquear**.


Esta secção pode ser permanentemente bloqueada para todos os cálculos de rota futuros ou apenas para a rota actual.
Bloquear para rota actual
Bloquear permanente

→ Seleccione **Bloquear para rota actual** para bloquear o trecho do percurso apenas para a condução até ao destino actual.

Nota:

Se o trecho do percurso é superior a 10 km, pode seleccionar, num outro menu, se o percurso deve ser bloqueado na sua totalidade ou apenas em parte.

→ Seleccione **Bloquear permanente** para bloquear o trecho do percurso também para conduções futuras.

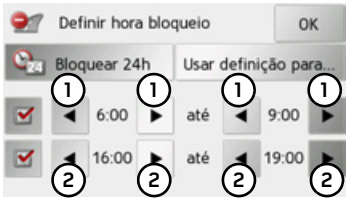
Em seguida, pode definir para cada dia da semana se a estrada deve estar ou bloqueada ou não.

→ Prima as teclas com os dias em que a estrada não deve estar bloqueada (desaparece o símbolo de relógio por baixo do dia).

→ Prima a tecla **OK** para confirmar as suas configurações.

ou

→ Prima a tecla por baixo de um dia e defina até dois períodos em que a estrada deve estar bloqueada.



→ Configure com as teclas (1) o primeiro período em que a estrada deve ficar bloqueada no respectivo dia.

→ Se necessário, configure com as teclas (2) o segundo período em que a estrada deve ficar bloqueada no respectivo dia.

→ D
→ GB
→ F
→ I
→ E
→ P
→ NL
→ DK
→ S
→ N
→ FIN
→ TR
→ GR
→ PL
→ CZ
→ H
→ SK

Nota:

Prima a tecla **Bloquear 24h** para definir o bloqueio durante todo o dia.
Prima a tecla **Usar definição para...** para também utilizar o bloqueio em outros dias.

→ Prima a tecla **OK** para confirmar as suas configurações.

Nota:

Pode editar a lista das estradas bloqueadas permanentemente por si como descrito em "Tecla Estradas bloqueadas" na página 62.

Visualizar/seleccionar diferentes tipos de percurso

O Traffic Assist pode apresentar os diferentes percursos numa única visualização.

→ Para visualizar o percurso completo, prima a tecla **Alternativo**.

O mapa é apresentado após um breve período de tempo. Cada percurso é calculado sucessivamente e indicado no mapa.

Na área direita, pode ver a atribuição colorida de cada percurso com os quilómetros a percorrer e a duração prevista da viagem.

Nota:

Recordamos que em muitos casos o percurso mais rápido sobrepõe-se a um percurso simples ou económico.

Premindo uma das teclas à direita, pode seleccionar o percurso pretendido.

Exibir a lista de destinos

Caso esteja activo um percurso planeado com vários destinos, poderá visualizar o trajecto completo com todos os destinos no mapa ou numa lista.

→ Aceda ao menu de opções para a visualização de mapas.

→ Prima a tecla **Itinerário**.

O percurso planeado é apresentado no mapa.

Premindo a tecla ▶ ou a tecla ▶▶, pode simular todo o percurso a uma velocidade lenta ou elevada. A simulação pode ser concluída, clicando no ecrã.

Na linha inferior, pode percorrer as etapas individuais do percurso com as teclas ◄ e ►. Ao percorrê-las, a respectiva etapa é visualizada.
Seleccionando **Limp form**, pode eliminar a respectiva etapa.

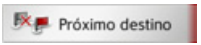
Prima **Lista** para visualizar as etapas do percurso numa lista.

As etapas individuais do percurso são exibidas numa lista. Com a tecla superior, pode retroceder novamente para a condução ao destino do percurso.
Caso pretenda editar uma das etapas, prima a tecla em frente à respectiva etapa.
Tem então as seguintes opções:

- Visualizar informações acerca da etapa seleccionada com **Mostrar detaalhes**.
- Alterar a sequência das etapas com **Mover para cima** e **Mover para baixo**.
- Eliminar a etapa seleccionada com **Eliminar etapa**.
- Iniciar a condução ao destino para a etapa seleccionada com **Iniciar orientação**.

Saltar destino

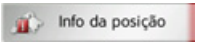
Um percurso planeado com vários destinos está activo; então pode apagar o destino actual. O guia de percurso até ao próximo destino é de seguida iniciado.
Isto pode ser necessário se não conduzir directamente até um destino. Caso contrário, o Traffic Assist procura conduzi-lo até ao destino actual.
→ Chame o menu de opções para a indicação do mapa.



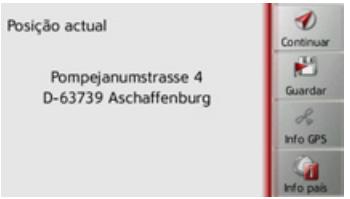
→ Prima o botão **Próximo destino**.
O guia de percurso até ao destino seguinte é iniciado.

Indicar a posição actual

Também pode visualizar a sua posição actual e memorizá-la. Além disso, pode visualizar informações acerca da recepção GPS actual e do país actual.
→ Aceda ao menu de opções para a visualização de mapas.



→ Prima a tecla **Info da posição**.



A posição actual é exibida. Caso seja possível, é exibido um endereço. Caso não esteja disponível nenhum endereço para a posição actual, serão exibidas as coordenadas geográficas.
Com a tecla **Continuar** pode retroceder para o mapa.
Após a selecção de **Guardar**, pode memorizar a posição actual no acesso rápido.

→ D
→ GB
→ F
→ I
→ E
→ P
→ NL
→ DK
→ S
→ N
→ FIN
→ TR
→ GR
→ PL
→ CZ
→ H
→ SK

→ D
→ GB
→ F
→ I
→ E
→ P
→ NL
→ DK
→ S
→ N
→ FIN
→ TR
→ GR
→ PL
→ CZ
→ H
→ SK

Premindo a tecla **Info país**, pode visualizar as informações específicas do país, como por ex. a velocidade máxima permitida para o país agora percorrido.

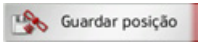
Premindo **Info GPS**, são exibidas as informações de recepção GPS.

Pode ver quantos satélites são recebidos e se a recepção de satélite é suficiente para a navegação. Além disso, são exibidas a hora e a posição geográfica actuais.

Memorizar posição

Pode memorizar a posição actual.

→ Chame o menu de opções para a visualização de mapas.



→ Prima a tecla **Guardar posição**.

→ Introduza o nome pretendido para a posição.

→ Para confirmar o nome, prima a tecla OK.

Aceder ao telefone*

Pode aceder à função telefónica

→ Chame o menu de opções para a indicação de mapa.

→ Prima a tecla **Telefone**.

A função telefónica é acedida.

Desligar o visor

Para reduzir qualquer distracção causada pelo visor do Traffic Assist, pode desligá-lo. Nesse caso, apenas receberá indicações acústicas durante o percurso até ao destino. No entanto, serão exibidas todas as visualizações.

→ Chame o menu de opções para a visualização de mapas.

→ Prima a tecla **Desligar ecrã**.

Para anular o desligamento do visor, toque no visor ou prima a tecla .

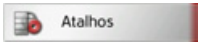
*Aplica-se apenas ao Traffic Assist Z116

Estabelecer teclas de acesso rápido

O Traffic Assist possui quatro teclas de livre ocupação no menu opções na área esquerda, às quais pode atribuir as funções do menu de opções.

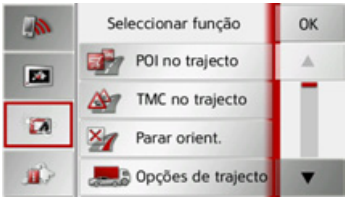
Desta forma, tem acesso rápido às funções que são particularmente importantes para si. As teclas são fornecidas de fábrica.

→ Chame o menu de opções para a indicação de mapa.



→ Prima a tecla **Atalhos**.

→ Seleccione as teclas de acesso rápido a serem alteradas.



→ Seleccione a função desejada na lista indicada.

→ Confirme a sua escolha ao premir a tecla **OK**.

A visualização de mapa é exibida e no seguinte acesso do menu de opções tem à sua disposição as teclas de acesso rápido com a ocupação seleccionada por si.

→ D
→ GB
→ F
→ I
→ E
→ P
→ NL
→ DK
→ S
→ N
→ FIN
→ TR
→ GR
→ PL
→ CZ
→ H
→ SK

Pode ligar o seu Traffic Assist com um telemóvel que esteja equipado com tecnologia sem fios *Bluetooth*®.
De seguida, o seu Traffic Assist funciona como um confortável dispositivo mãos livres.

Notas:

- Em certos telemóveis equipados com tecnologia sem fios *Bluetooth*® é possível que algumas das funções descritas não estejam disponíveis.
- Nas descrições seguintes assume-se que o Bluetooth do telemóvel está activo. Consulte a forma de activação do Bluetooth do telemóvel no manual deste último.
- A função deve ser activada também no telemóvel para uma ligação automática ao mesmo.

Chamar Modo Telefone

O Modo Telefone pode ser chamado a partir do menu principal (1) ou da indicação de mapa através do menu Opções sobreposto (2).

1

2

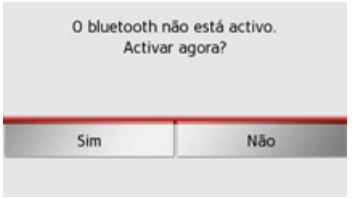
→ Prima a tecla **Telefone** para chamar o Modo Telefone no menu principal.

ou

→ Prima a tecla **Telefone** no menu de opções.

O menu do telefone é exibido quando o Bluetooth está activo e o Traffic Assist já está ligado a um telemóvel.

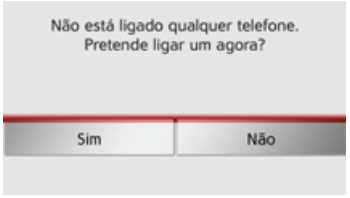
Se o Bluetooth não está activo ao chamar a função de telefone, então é-lhe solicitado que active o Bluetooth.



→ Prima a tecla **Sim** para activar o Bluetooth.

*Aplica-se apenas ao Traffic Assist Z116

Agora o Traffic Assist tenta ligar novamente ao último telemóvel ligado. A ligação é estabelecida e após um curto período de tempo o menu do telefone é exibido.
Se ainda não está ligado nenhum telemóvel ou o último telemóvel ligado não está disponível, então surge a seguinte indicação.



→ Prima a tecla **Sim** para procurar telemóveis com "Procurar telemóvel" na página 93 Bluetooth, como descrito anteriormente.

Menu do telefone

Do menu do telefone tem a possibilidade de:

- Seleccionar números ou seleccionar da lista telefónica,
- Chamar lista de endereços,
- Procurar telemóveis com Bluetooth,
- Desligar a ligação a um telemóvel.

Quando o Bluetooth está activo e o Traffic Assist já está ligado a um telemóvel, o menu do telefone é exibido após chamar a função do telemóvel.

Na parte superior do menu do telefone são exibidos, caso estejam disponíveis, a intensidade de recepção do telemóvel, o estado da bateria do mesmo, o nome do telefone e o operador de rede.

Seleccionar número

Pode introduzir um número telefónico e iniciar uma chamada para este número ou seleccionar um número da lista telefónica.
→ Prima o botão **Marcar** no menu do telefone.

→ Introduza o número de telefone desejado com as teclas indicadas.

→ D
→ GB
→ F
→ I
→ E
→ P
→ NL
→ DK
→ S
→ N
→ FIN
→ TR
→ GR
→ PL
→ CZ
→ H
→ SK

*Aplica-se apenas ao Traffic Assist Z116

Nota:

Prima a tecla ← para apagar o caractere introduzido.
Prima a tecla **Pausar**, se for necessária uma pausa durante o processo de selecção.

→ Prima a tecla **Marcar**.
Agora o Traffic Assist tenta estabelecer uma ligação ao número de telefone introduzido. Pode consultar a outra operação em "Chamadas telefónicas" na página 95.

Lista telefónica

Na lista telefónica são exibidos os registos da lista telefónica do cartão SIM e dos que estão memorizados no telemóvel. Após seleccionar o registo pretendido pode ligar para o número de telefone correspondente.

Notas:

- Tenha em atenção que a transferência da lista telefónica pode demorar alguns minutos.
- Se o telemóvel, cuja lista telefónica já foi carregada, é ligado novamente, não é efectuado nenhum novo carregamento. Se durante o período de tempo em que o telemóvel não esteve ligado, foram modificados ou criados registos, então a lista telefónica do Traffic Assist deve ser carregada manualmente para ser actualizada. Consultar "Actualize a lista telefónica" na página 99.

→ Prima a tecla **Lista telefónica** no menu do telefone.

É exibido um menu de introdução caso existam mais de 10 registos na lista telefónica. Se estão disponíveis menos de 10 registos, é exibida directamente uma lista com registos.

*Aplica-se apenas ao Traffic Assist Z116

→ Seleccione as letras iniciais do registo pretendido no menu de introdução.

Notas:

- Se introduzir p. ex. as letras “M” e “I”, são exibidos os registos cujos apelidos e nomes comecem com “MI”. P. ex. “**M**iller John” ou “Bauer **M**ichael”.
- Pode introduzir as letras iniciais do apelido e de seguida separar com um espaço (Tecla _) as letras iniciais do nome.

→ Prima a tecla OK, quando o nome desejado é exibido na linha superior.

Se estão disponíveis na lista telefónica 5 ou menos registos com a combinação de letras introduzida, então é exibida automaticamente uma lista com estes registos.

Nota:

Também lhe pode ser indicada previamente uma lista que corresponda à combinação de letras introduzida. Para isso prima a tecla >300 no menu de introdução.

→ Seleccione o registo pretendido na lista.

Se está disponível mais do que um número de telefone para o registo seleccionado, agora pode seleccionar o número correspondente.

Os vários números são identificados através de ícones.

Ícone	Significado
	Número de telefone privado
	Número de telefone comercial
	Número de telemóvel

→ Seleccione o número de telefone pretendido.

Agora o Traffic Assist tenta estabelecer uma ligação ao número de telefone seleccionado. Pode consultar a outra operação em “Chamadas telefónicas” na página 95.

→ D
→ GB
→ F
→ I
→ E
→ P
→ NL
→ DK
→ S
→ N
→ FIN
→ TR
→ GR
→ PL
→ CZ
→ H
→ SK

*Aplica-se apenas ao Traffic Assist Z116

Listas de números

Nas listas de números são exibidos os últimos seleccionados, os atendidos, os não atendidos ou os nomes por ordem cronológica. Se possível, também são exibidos, em várias listas, os números ou os nomes da lista memorizada no telemóvel.

→ Prima o botão **Últimas chamadas** no menu do telefone.

Através das teclas **Perdidas**, **Recebidas** e **Marcadas** pode chamar as listas carregadas do telemóvel.
A lista de números, seleccionada no Traffic Assist, dos números ou nomes atendidos ou não atendidos, é apresentada nas linhas situadas abaixo.

Cada linha da lista de números está dividida em dois campos. Cada campo da lista corresponde a uma tecla. Na tecla direita é exibido o número/o nome e através do ícone da esquerda são exibidas as características dos registos.

Notas:

- Na lista de números são memorizados automaticamente os 100 últimos números/nomes. A capacidade de memória é de 100 números; o número mais antigo é substituído por um novo. Mas os números importantes podem ser protegidos.
- Os registos na lista de números apenas dizem respeito ao tempo em que o telemóvel com tecnologia sem fios *Bluetooth*® esteve ligado ao Traffic Assist.
  Através das teclas **Perdidas**, **Recebidas** e **Marcadas** pode chamar as listas carregadas no telemóvel, caso estejam disponíveis.

Ícones utilizados

Os seguintes ícones aparecem na lista de números para utilização.

Ícone	Significado
	Este registo é uma entrada standard sem particularidades.
	Este registo está protegido. A lista de números está cheia, mas este registo não é apagado automaticamente. Isto pode ser feito manualmente, a pedido. No caso de um registo protegido, tem também a possibilidade de determinar a posição no acesso rápido.

Folhear na lista de números

Através das teclas pode ser folheada na direcção respectiva indicada na lista de números.

*Aplica-se apenas ao Traffic Assist Z116

→ D
→ GB
→ F
→ I
→ E
→ P
→ NL
→ DK
→ S
→ N
→ FIN
→ TR
→ GR
→ PL
→ CZ
→ H
→ SK

Seleccionar número existente

Os números/nomes existentes na lista de números podem ser seleccionados directamente.

→ Prima a tecla com o registo pretendido para iniciar a chamada.

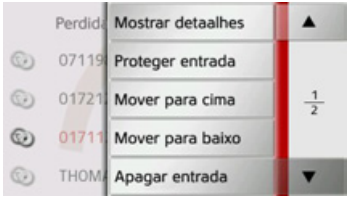
A chamada é iniciada.

Exibir ou editar entradas

Cada registo contido na lista de números pode ser exibido ou editado.

→ Prima à esquerda no teclado ao lado do registo pretendido.

Aparece um menu de opções.



Selecção	Significado
Mostrar detaalhes	Os dados do registo são exibidos (se disponíveis o número e nome, a duração de chamada e a data da chamada).
Proteger entrada	O registo é protegido contra eliminação automática (apenas disponível em registos desprotegidos).
Remover protecção	A protecção do registo é anulada (apenas disponível em registos protegidos).
Mover para cima / Mover para baixo	O registo é deslocado para uma posição seguinte/anterior.
Apagar entrada	O registo é apagado da lista de números.
Eliminar as entradas	Todos os registos (também os protegidos) são eliminados da lista de números.

Listas carregadas a partir do telemóvel

→ Chame a lista correspondente na lista de números através das teclas **Perdidas**, **Recebidas** e **Marcadas**.

Através das teclas ▲ ▼ pode ser folheada na direcção respectiva indicada na lista.

→ Prima a tecla com a entrada pretendida para iniciar a chamada.

Nota:

Ao premir a tecla ⓘ antes de um registo são exibidos os dados do registo (se disponíveis o número e nome, a duração de chamada e a data de chamada).

*Aplica-se apenas ao Traffic Assist Z116

→ D
→ GB
→ F
→ I
→ E
→ P
→ NL
→ DK
→ S
→ N
→ FIN
→ TR
→ GR
→ PL
→ CZ
→ H
→ SK

Ligação Bluetooth do Telefone

Para poder telefonar com o seu Traffic Assist, um telemóvel, que esteja equipado com tecnologia sem fios Bluetooth®, deve ser ligado ao Traffic Assist. As diferentes possibilidades para estabelecer uma ligação estão descritas no texto seguinte.

Chamar lista de aparelhos

→ Prima o botão **Telefones** no menu do telefone.

A lista de aparelhos é exibida.
A partir da lista de aparelhos pode procurar ou ligar a telemóveis.

Nota:

Se, até ao momento, ainda não efectuou nenhumas ligações, a lista está vazia.

A lista de aparelhos exibe, linha a linha, todos os telemóveis que já foram acoplados ao Traffic Assist.
Cada linha da lista de aparelhos está dividida em dois campos. Cada campo da lista corresponde a uma tecla. Na tecla direita é indicado o aparelho e através do ícone à esquerda são exibidas as suas características.

Ícone	Significado
	Este aparelho é um aparelho standard sem particularidades.
	Este aparelho está protegido. Se a lista de aparelhos está cheia, então este aparelho é apagado automaticamente. Isto pode ser feito manualmente, a pedido. No caso de um registo protegido, tem também a possibilidade de determinar a posição na lista de aparelhos.
	Este aparelho é o telemóvel ligado de momento.

Ao premir o ícone pode chamar um menu no qual pode p. ex. proteger o aparelho.

Selecção	Significado
Proteger entrada	O aparelho está protegido contra eliminação automática (apenas disponível em aparelhos desprotegidos).
Remover protecção	A protecção do aparelho é anulada (apenas disponível em aparelhos protegidos).
Mover para cima / Mover para baixo	O aparelho é deslocado para uma posição seguinte/ anterior.
Apagar	O aparelho é apagado da lista de aparelhos.
Eliminar tudo	Todos os aparelhos (também os protegidos) são apagados da lista.

*Aplica-se apenas ao Traffic Assist Z116

→ D
→ GB
→ F
→ I
→ E
→ P
→ NL
→ DK
→ S
→ N
→ FIN
→ TR
→ GR
→ PL
→ CZ
→ H
→ SK

Ligação automática

Depois de ligar, o seu Traffic Assist procura efectuar uma ligação com o último telemóvel ligado.

Nota:

O último telemóvel ligado apenas é ligado posteriormente, quando na lista de aparelhos não está nenhum aparelho protegido antes deste.

Pode ligar/desligar esta função como descrito de seguida “Ligação automática” na página 98.

Os pré-requisitos para uma ligação bem sucedida são:

- O Bluetooth® está activo no seu Traffic Assist. (Consultar “Ligar/desligar Bluetooth” na página 98.)
- O telemóvel está ligado, encontra-se dentro do alcance e o Bluetooth® está activo.

Procurar telemóvel

Nota:

Antes de uma busca, ligue o Bluetooth® no telemóvel que procura.

→ Chame a lista de aparelhos.

→ Prima a tecla **Procurar telefones bluetooth**.

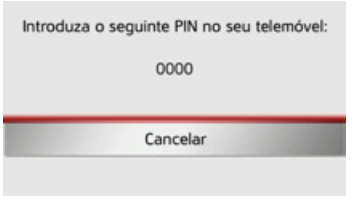
A busca é iniciada.

Durante a busca são exibidos os aparelhos eventualmente encontrados e pode interromper a busca premindo a tecla **Parar pesquisa**.

Após a busca ou após premir a tecla **Parar pesquisa** é exibida uma lista com os aparelhos encontrados.

→ Agora prima no nome do telemóvel ligado.

Agora o Traffic Assist tenta estabelecer a ligação. No telemóvel é consultada uma palavra-passe. Esta palavra-passe é predefinida pelo Traffic Assist.



→ Introduza no telemóvel a palavra-passe exibida.

É efectuada a ligação. Numa ligação bem sucedida é exibido o menu Telefone.

*Aplica-se apenas ao Traffic Assist Z116

→ D
→ GB
→ F
→ I
→ E
→ P
→ NL
→ DK
→ S
→ N
→ FIN
→ TR
→ GR
→ PL
→ CZ
→ H
→ SK

Ligar a partir da lista de aparelhos

Pode iniciar uma ligação a um telemóvel a partir da lista de aparelhos. Um telemóvel já está ligado; a ligação é desligada automaticamente e o novo aparelho é ligado.

→ Chame a lista de aparelhos.

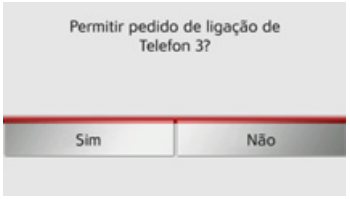
→ Na lista prima no telemóvel desejado.

A ligação ao telemóvel seleccionado é efectuada. Numa ligação bem sucedida é exibido o menu do telefone.

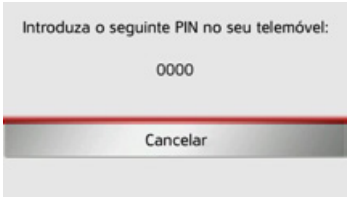
Ligação de telemóvel

Também pode procurar estabelecer a ligação ao Traffic Assist a partir de um telemóvel.

É colocada uma questão sobre um telemóvel, que ainda não foi ligado. É perguntado se deseja permitir a ligação.



→ Prima a tecla **Sim** para permitir a ligação.



→ Introduza a palavra-passe visualizada (quatro vezes o zero) no telemóvel.

A ligação é efectuada. Numa ligação bem sucedida é exibido o menu do telefone.

Desligar telefone ligado

Pode interromper a ligação ao telemóvel ligado actualmente por Bluetooth.

→ Prima o botão **Desligar**.

A ligação ao telemóvel actual é interrompida.

*Aplica-se apenas ao Traffic Assist Z116

Chamadas telefónicas

No item Chamadas telefónicas estão resumidas as possibilidades de utilização disponíveis na realização e aceitação de uma chamada e ao terminar uma chamada.

Realização de uma chamada

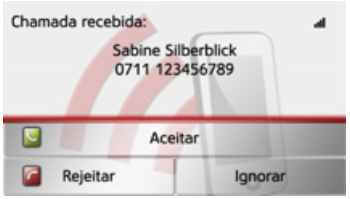
→ Introduza um número de telefone ou seleccione uma entrada da lista de números ou da lista telefónica.

O número é seleccionado.

Se, pelo contrário, é removido, a indicação muda e é ligado ao seu interlocutor.

Aceitar uma chamada

Quando recebe uma chamada é emitido um toque. Adicionalmente é exibido o seguinte visor.



Se disponível, são exibidos o número de telefone e o nome da pessoa que chama. Tem várias possibilidades de utilização nas chamadas a receber:

Selecção	Significado
Aceitar	A chamada é atendida. A indicação da chamada é visualizada.
Rejeitar	A chamada é rejeitada. O interlocutor ouve o sinal de ocupado. A última indicação activa é visualizada.
Ignorar	O tom de toque é desligado. A última indicação activa é visualizada. A chamada é terminada, quando o interlocutor desliga.

Activou a aceitação automática de chamada como descrito abaixo “Aceitação automática de chamada” na página 98; é exibido adicionalmente com a tecla **Aceitar** o período de tempo até a aceitação da chamada.

→ D
→ GB
→ F
→ I
→ E
→ P
→ NL
→ DK
→ S
→ N
→ FIN
→ TR
→ GR
→ PL
→ CZ
→ H
→ SK

*Aplica-se apenas ao Traffic Assist Z116

→ D
→ GB
→ F
→ I
→ E
→ P
→ NL
→ DK
→ S
→ N
→ FIN
→ TR
→ GR
→ PL
→ CZ
→ H
→ SK

Terminar uma chamada

Pode terminar uma chamada activa.

→ Prima a tecla **Terminar chamada** na indicação de chamada.

A chamada é terminada. A última indicação activa é visualizada.

Nota:

A chamada também é terminada quando o interlocutor desliga. De seguida, também é visualizada a última indicação activa.

Durante uma chamada

Durante uma chamada tem várias possibilidades de utilização.

Na indicação de chamada são indicados na parte superior, se disponível, a intensidade do sinal, estado de carga do telemóvel, o nome do telefone e o operador de rede.

Na parte inferior é indicado o tempo da chamada e, se disponível, o número do telefone ou o nome do interlocutor.

Se a guia de percurso está activa, então recebe instruções de navegação na indicação da chamada.

Nota:

Se receber outra chamada durante uma conversa telefónica, então esta não é sinalizada. Mas o número da pessoa que chama surge na lista de números.

→ Prima a tecla **Opções** para chamar o menu de opções da indicação de chamada.

- **Volume**
  Ao premir a tecla **Volume** pode chamar o ajuste de volume. Consultar “Volume do telefone” na página 99.
- **Micro desligado / Micro ligado**
  Para ter uma conversa privada no carro pode desligar o microfone do Traffic Assist. De seguida o interlocutor, que está ao telefone, não ouve nada.
  Prima a tecla **Micro desligado** para desligar o microfone. Prima a tecla **Micro ligado** para voltar a ligar o microfone.

*Aplica-se apenas ao Traffic Assist Z116

- **Modo privado / Sem mãos**
  Pode reencaminhar uma chamada para o telemóvel. De seguida, a função mãos-livres é terminada.
  Depois de terminar a chamada é novamente efectuada a ligação ao telemóvel de forma automatica.
  Prima a tecla **Modo privado**. A função mãos-livres é terminada.
  Prima a tecla **Sem mãos**, para telefonar novamente pelo Traffic Assist antes de terminar a chamada.
- **Toques DTMF**
  Pode enviar tons DTMF durante uma chamada (p. ex. consultar atendedor de chamada).
  Prima a tecla **Toques DTMF**.
  Introduza no menu exibido o respectivo som através da tecla desejada.

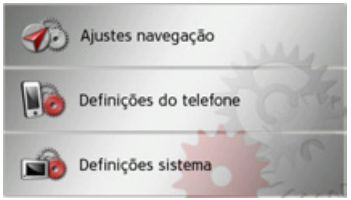
Ajustes do telefone

Nas configurações do telefone encontram-se todos os ajustes relevantes para o modo Telefone.

Nota:

Todos os ajustes devem ser confirmados premindo a tecla **OK**. Através da tecla pode sair a qualquer momento do menu actual, sem ter que alterar alguma coisa.

→ Prima a tecla **Opções** no menu principal.



→ Prima o botão **Definições do telefone**.

Acede ao menu para os ajustes de telefone.

Estrutura
No menu tem à disposição várias páginas com as funções:

Acede à página seguinte ou anterior dos ajustes através das teclas ▲ e ▼.

→ D
→ GB
→ F
→ I
→ E
→ P
→ NL
→ DK
→ S
→ N
→ FIN
→ TR
→ GR
→ PL
→ CZ
→ H
→ SK

*Aplica-se apenas ao Traffic Assist Z116

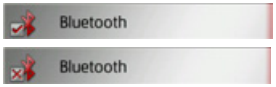
→ D
→ GB
→ F
→ I
→ E
→ P
→ NL
→ DK
→ S
→ N
→ FIN
→ TR
→ GR
→ PL
→ CZ
→ H
→ SK

Ligar/desligar Bluetooth

Através da tecla **Bluetooth** pode ligar/desligar o Bluetooth.

→ Prima a tecla **Bluetooth** no menu de ajuste.

Dependendo do ajuste anterior, ligue ou desligue o Bluetooth.



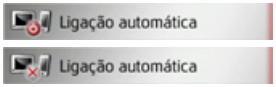
- Ícone superior: Função ligada
- Ícone inferior: Função desligada

Ligação automática

Através da tecla **Ligação automática** pode activar ou desactivar se após a ligação do Traffic Assist é procurado automaticamente um telemóvel para estabelecer ligação.

→ Prima a tecla **Ligação automática** no menu de ajuste.

Dependendo do ajuste anterior, ligue ou desligue a função.



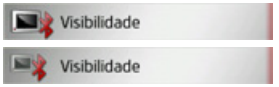
- Ícone superior: Função ligada
- Ícone inferior: Função desligada

Visibilidade

Através da tecla **Visibilidade** pode activar ou desactivar se outros aparelhos podem reconhecer ou não o Traffic Assist numa procura.

→ Prima a tecla **Visibilidade** no menu de ajuste.

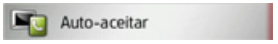
Dependendo do ajuste anterior, active ou desactive a função.



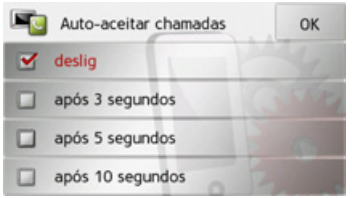
- Ícone superior: Função ligada
- Ícone inferior: Função desligada

Aceitação automática de chamada

Através desta função pode ajustar se, ou após quanto tempo, uma chamada recebida é automaticamente atendida.



→ Prima a tecla **Auto-aceitar** no menu de ajuste.



→ Seleccione se as chamadas recebidas devem ser automaticamente atendidas após 3, 5 ou 10 segundos.

Através da selecção do **Desligado** a função é desligada.

O ajuste seleccionado no momento está indicado por um visto ( ).

→ Confirme os seus ajustes ao premir a tecla **OK**.

*Aplica-se apenas ao Traffic Assist Z116

Volume do telefone

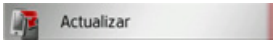
Com esta função pode definir o volume dos sons telefónicos e o volume da chamada/ do som.

→ Prima a tecla **Volume** no menu de ajuste.

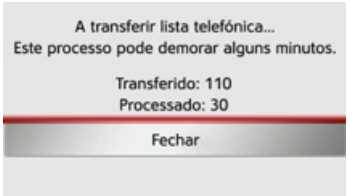
→ Seleccione através das teclas – e + o volume desejado.
→ Prima a tecla para colocar o volume em silêncio.
→ Confirme os seus ajustes ao premir a tecla **OK**.

Actualize a lista telefónica

Com esta função pode actualizar ou transferir os registos da lista telefónica para o Traffic Assist.



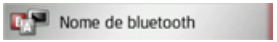
→ Prima a tecla **Actualizar** no menu de ajuste.



Tenha em atenção que o carregamento da lista telefónica pode demorar alguns minutos.

Nome do Bluetooth

Com esta função pode atribuir um nome ao seu Traffic Assist. O nome atribuído é visualizado por outros aparelhos Bluetooth.



→ Prima a tecla **Nome de bluetooth** no menu de ajuste.

→ Introduza o nome desejado.
→ Confirme o nome introduzido através das teclas **OK**.

→ D
→ GB
→ F
→ I
→ E
→ P
→ NL
→ DK
→ S
→ N
→ FIN
→ TR
→ GR
→ PL
→ CZ
→ H
→ SK

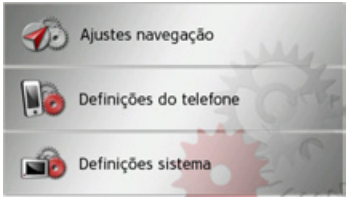
*Aplica-se apenas ao Traffic Assist Z116

→ D
→ GB
→ F
→ I
→ E
→ P
→ NL
→ DK
→ S
→ N
→ FIN
→ TR
→ GR
→ PL
→ CZ
→ H
→ SK

Seleccionar as definições do sistema

Pode especificar diferentes configurações básicas para todas as aplicações do Traffic Assist.

→ No menu principal, prima a tecla **Opções**.



→ Prima a tecla **Definições sistema**.
Acederá ao menu de definições do sistema.

Menu de definições do sistema

A partir do menu de definições do sistema, podem ser seleccionadas as diferentes opções de configuração.

Funcionamento

Opções de selecção

A selecção pretendida é efectuada premindo a tecla pretendida. A função das teclas varia conforme a selecção e é descrita em "Itens individuais do menu" na página 101.
Pode aceder à página seguinte ou anterior das definições, premindo as teclas ▲ e ▼.

Fechar o menu de definições

Premindo a tecla , o menu de definições é fechado.

Itens individuais do menu

Bateria

O seu Traffic Assist pode funcionar com uma alimentação de corrente externa ou através da bateria integrada.

Nota:

No funcionamento com bateria, é importante observar o estado de carga actual. Se a energia disponível for insuficiente pode acontecer, por ex., que a navegação não possa ser mantida até chegar ao destino.

A alimentação de energia e o seu estado são visualizados numa indicação de estado.

Exibir a alimentação de energia

Com a seguinte tecla pode aceder à indicação de estado:

→ Prima a tecla **Bateria**.

A indicação de estado é acedida e a alimentação de energia visualizada.

O estado de carga é exibido através da indicação do estado. No exemplo apresentado, a bateria tem ainda aprox. dois terços da carga.

O processo de carga é sinalizado na indicação de estado por uma ficha.

Concluir a indicação de estado

Premindo a tecla **OK**, a indicação de estado é concluída e surge o menu de definições.

Modo diurno/nocturno

Pode configurar o Traffic Assist para modo diurno, nocturno ou automático.

Na configuração Automático, é automaticamente comutado entre modo diurno e nocturno em função da hora, da posição actual e da estação do ano.

Com a seguinte tecla pode aceder à configuração:

→ Prima a tecla **Dia / Noite**.

→ Opte entre **Automático**, **Dia** e **Noite**.

A função pretendida é activada e as definições do sistema são exibidas.

→ D
→ GB
→ F
→ I
→ E
→ P
→ NL
→ DK
→ S
→ N
→ FIN
→ TR
→ GR
→ PL
→ CZ
→ H
→ SK

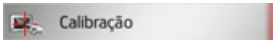
→ D
→ GB
→ F
→ I
→ E
→ P
→ NL
→ DK
→ S
→ N
→ FIN
→ TR
→ GR
→ PL
→ CZ
→ H
→ SK

Calibração

Caso o ecrã táctil não reaja correctamente ao toque de campos, será necessário efectuar uma calibração.

Iniciar a calibração

Com a seguinte tecla pode iniciar a calibração:



→ Prima a tecla **Calibração**.

O processo de calibração é iniciado. Será conduzido ao longo do processo através de avisos de texto.

Brilho

Pode definir o brilho do visor para a visualização durante o dia e para durante a noite separadamente.

Através da seguinte tecla pode chamar o ajuste:

→ Prima a tecla **Brilho**.

→ Ajuste o brilho desejado para a visualização durante o dia ou durante a noite através das teclas − e +.

→ Confirme os seus ajustes ao premir a tecla **OK**.

Idioma

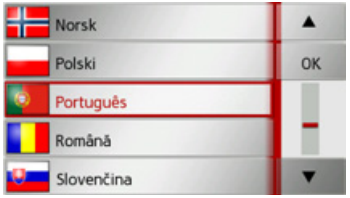
Os textos apresentados no ecrã táctil podem ser exibidos em diferentes idiomas.

Aceder à selecção de idiomas

Com a seguinte tecla pode optar entre os diferentes idiomas:

→ Prima a tecla **Língua**.

Surge a selecção de idiomas.



A selecção de idiomas exibe os idiomas disponíveis numa apresentação em lista com várias páginas. Cada campo da lista tem o formato de uma tecla. Os campos individuais encontram-se ocupados com a designação do idioma e a bandeira nacional correspondente .

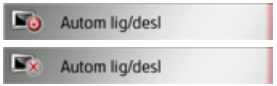
Percorrer a lista
Com as teclas ▲ ▼ pode percorrer a lista no respectivo sentido da seta.

Seleccionar o idioma
→ Prima o campo do idioma pretendido.
→ Premindo a tecla **OK**, é confirmada a selecção.
Ao reiniciar o software, surge uma indicação e é questionado se realmente pretende alterar o idioma.
→ Confirme com **Sim**.

Interromper a selecção do idioma
Premindo a tecla , a selecção do idioma é interrompida e surge o menu de definições.

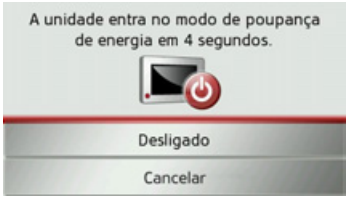
Ligar/desligar automaticamente
O Traffic Assist pode entrar automaticamente em modo de suspensão, caso a ignição do veículo seja desligada.
Condições para que tal aconteça:
- O Traffic Assist encontra-se ligado ao isqueiro do veículo (consultar também a página 17).
- O isqueiro fica sem corrente ao desligar a ignição.
- A respectiva função está ligada no Traffic Assist.

Ligar e desligar a função
→ Prima a tecla **Autom lig/desl**.
Dependendo da configuração anterior, a função será ligada ou desligada. A definição actual é sinalizada pelo ícone.



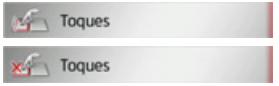
- Ícone superior: a função está ligada, o Traffic Assist desliga-se automaticamente.
- Ícone inferior: a função está desligada, o Traffic Assist não se desliga automaticamente.

Durante o desligamento automático é visualizado o seguinte visor.



Premindo a tecla **Abbrechen** pode interromper o processo automático de desligamento.

Sons
Os sons de aviso do Traffic Assist podem ser ligados ou desligados. O clique das teclas do ecrã está também aí incluído.
→ Prima a tecla **Toques**.
Dependendo da configuração anterior, os sons de aviso serão ligados ou desligados.



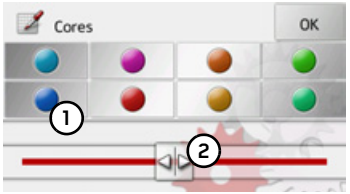
- Ícone superior: sons ligados
- Ícone inferior: sons desligados

→ D
→ GB
→ F
→ I
→ E
→ P
→ NL
→ DK
→ S
→ N
→ FIN
→ TR
→ GR
→ PL
→ CZ
→ H
→ SK

Configurar cor

Pode alterar a cor do ícones e dos outros elementos de design.

→ Prima a tecla **Cores**.



→ Seleccione uma das 8 cores predefinidas.

ou

→ Seleccione com o comutador (2) situado na área inferior do ecrã a cor desejada.

Nota:

A cor da tecla (1) corresponde à cor vermelha configurada de fábrica.

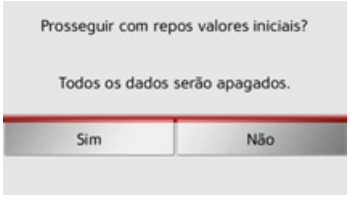
→ Confirme as suas configurações ao premir a tecla **OK**.

Definições de fábrica

Pode repor as configurações iniciais do seu Traffic Assist.

Os seguintes dados alterados são apagados: destinos memorizados, rotas memorizadas, endereço de casa, dados do telefone, imagens guardadas na memória interna, vídeos, etc.

→ Prima a tecla **Valores iniciais**.

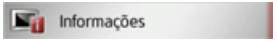


→ Prima a tecla **Sim**.

São repostas as definições de fábrica do seu Traffic Assist.

Informação

Com a seguinte tecla são exibidas informações acerca do Traffic Assist.



→ Prima a tecla **Informações**.

Surge a visualização de informações.

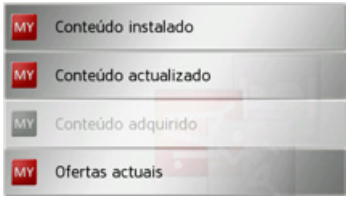
Preste especial atenção à designação do produto e aos dados relativos à versão do software. Em caso de consultas da assistência técnica da Harman/Becker, utilize sempre estes dados.

Através da tecla **Informações da versão do mapa** pode visualizar informações acerca dos dados cartográficos instalados.

My XTRAS

Pode visualizar os conteúdos instalados no seu Traffic Assist, os conteúdos já actualizados, os conteúdos adquiridos e os conteúdos que ainda podem ser adquiridos através do Content Manager.

→ Prima a tecla **XTRAS**.



→ Prima na tecla com as informações sobre o conteúdo pretendido.

São exibidos os conteúdos.

Se premir sobre os vários conteúdos, pode visualizar as informações adicionais.

→ D
→ GB
→ F
→ I
→ E
→ P
→ NL
→ DK
→ S
→ N
→ FIN
→ TR
→ GR
→ PL
→ CZ
→ H
→ SK

→ D
→ GB
→ F
→ I
→ E
→ P
→ NL
→ DK
→ S
→ N
→ FIN
→ TR
→ GR
→ PL
→ CZ
→ H
→ SK

TMG
(**T**empo **M**édio de **G**reenwich)
Hora da Europa Central
Hora do meridiano a 0º (o meridiano de Greenwich, que divide a Grã-Bretanha). Esta hora é utilizada em todo o mundo como padrão para sincronização de recolha de dados.

Bluetooth
Tecnologia para a transmissão sem fios a curta distância, numa distância de apróx. 10 metros.

GPS
(**G**lobal **P**ositioning **S**ystem)
O GPS comunica ao utilizador a sua posição geográfica actual com recurso a satélites. Baseia-se nos dados de 24 satélites que giram à volta da Terra e emitem sinais durante o seu percurso. O receptor de GPS recebe estes sinais e calcula a sua distância em relação a cada um dos satélites com base nas diferenças de recepção dos sinais, determinando deste modo a latitude e a longitude da sua posição actual. Para se determinar a posição, são necessários os sinais de, pelos menos, três satélites, sendo também possível determinar a altitude actual a partir do quarto sinal.

Cartão SD
(**S**ecure **D**igital)
O cartão SecureDigital foi desenvolvido no ano 2001 pela SanDisk com base no padrão MMC mais antigo. O cartão SD é um cartão de memória regravável e permutável.

Estilete
Um estilete é uma caneta de introdução de dados que serve para utilizar o ecrãs tácteis, telemóveis ou PDAs.
O estilete, no fundo, é uma caneta de plástico com um núcleo mais mole. O revestimento é rígido e antiderrapante. O núcleo mole forma a ponta do estilete e foi concebido para uma utilização suave do ecrã (sem perigo de o riscar).
O estilete é mais preciso do que os dedos para a utilização do ecrã, já que só a ponta fina é que entra em contacto com o ecrã. Além disso, também evita a acumulação de sujidade no ecrã através das dedadas.

USB
(**U**niversal **S**erial **B**us)
O Universal Serial Bus (USB) é um sistema de bus de série universal utilizado na ligação de um computador a dispositivos periféricos externos USB para troca de dados.

TMC
(**T**raffic **M**essage **C**hannel)
Informações de trânsito, que são transmitidas por algumas emissoras FM através de RDS. Base para a navegação dinâmica.

A

Aceitação automática de chamada . . . 98
Acesso rápido 33
  Ícones 33, 90
Ajustes
  Telefone 97
Alterar
  memória de destinos 33, 90
Altitude acima do nível do mar 69
Antena TMC 18
Anunciar ruas 60
Apresentação em 3D 55, 76
Aumentar
  o mapa 49, 72
Auto-estradas 54
Avisos
  Limite de velocidade 59
Avisos do veículo 58

B

Bloquear o trajecto 76
Bloqueio 76
Bluetooth 106
  Ligar/Desligar 98
Bluetooth do telemóvel 92

C

Cartão de memória 19
Cartão SD 19
Chamada
  Atender 95
  Ignorar 95
  Rejeitar 95
  Terminar 95, 96
Computador de percurso 77
Condução até ao destino
  Interromper 24
Configurar apresentação de mapas 55, 76
Content Manager 28
  Iniciar 29
  Instalar 28

D

de coordenadas geográficas 50
Definições
  de navegação 51
  Sistema 100
Definições de fábrica 64
Definições do sistema 100
Descrição do percurso 80
Destino a partir do mapa 49
Destino intermédio 79
Destinos
  padrão 33
  protegidos 33
Destinos especiais
  chamar 43
  nas proximidades 41
  no percurso 74
  próximos de um endereço 42
  próximos do destino 43
Destinos especiais do Google™ 44

E

Edifícios 3D 56
Edifícios em 3D 56
Eliminar
  destino intermédio 80
Endereço de casa 34
Estilete 106
Estradas bloqueadas 62
Estrutura do menu
  de introdução do destino 35
Exibição dos nomes das ruas 56
Exibir o percurso 39, 80
Exibir posição 50

→ D
→ GB
→ F
→ I
→ E
→ P
→ NL
→ DK
→ S
→ N
→ FIN
→ TR
→ GR
→ PL
→ CZ
→ H
→ SK

F

Ferry-boats 54
Formato da data 61
Fuso horário 62

G

GPS 106

H

Hora de chegada 69
Horário de Verão 62

I

Indicação da velocidade 69
Indicação da velocidade do veículo . . 69
Informações de trânsito 52
Informações sobre os países 52
Iniciar a
  condução ao destino 39
  navegação 39
Inserir a cidade 37
Instruções de segurança 31
Interromper a
  condução ao destino 75
  navegação 75
Introdução 50
Introdução do destino 34
Introduzir
  destinos 35
  protegidos 92
  Standard- 92
Introduzir directamente
  os destinos especiais 43
Introduzir o endereço 36

L

Ligação 92
Ligação automática 93, 98
Ligar o Traffic Assist 21
Limite de velocidade 59
Lista de chamadas 90
Lista de destinos 32
Lista de números
  Edição 91
  Seleccionar número 91
Lista telefónica 87, 88
  Actualizar 99
Listas
  Lista de cidades 37
  Lista de destinos 32
  Lista de ruas 38
  Números de telefone 90
Listas de números 90
Locutor 61

M

Marcar número 87
Memorizar
  o destino 39
Menu de introdução do destino 34
Menu do telefone 87
Menu principal 23
Microfone On/Off 96
Modo Telefone 86

N

Navegação 31
  Interromper 24
Novo destino 34
Número de porta 39

O

Opções de percurso 53, 75
Orientação do mapa 56

P

Percorrer
lista de números 90
Percorrer a
memória de destinos 33
Percurso curto 53
Percurso eco. 53
Percurso económico 53
Percurso rápido 53
Percurso simples 53
Planeamento do percurso 35, 46
Posição actual 83
Posição da altitude 69
Procurar telefone 93

R

Recepção GPS 84
Recomendações de segurança 5
Reduzir
o mapa 49, 72
Registo de voltas 78
Regular o volume 72, 99
Restrições
Auto-estradas 54
Ferry-boats 54
Vias-rápidas 54

S

Satélites 84
Selecção do destino
Introduzir o endereço 36
Seleccionar 87
Seleccionar a localidade 37
Seleccionar a rua 38
Seleccionar o país 36

T

Tempo de viagem 69
Tipos de percurso 82
TMC 54, 64
no percurso 75
Novo cálculo do percurso 67
Visualização no mapa 65
TMG 106
Tons DTMF 97
Transversal 38

U

Última informação 72
Unidades de medida 61
USB 106
Utilização correcta 5

V

Vias-rápidas 54
Visibilidade 98
Visualização de mapas 68
Visualizar placas de aviso 58

→ D
→ GB
→ F
→ I
→ E
→ P
→ NL
→ DK
→ S
→ N
→ FIN
→ TR
→ GR
→ PL
→ CZ
→ H
→ SK

CARACTERÍSTICAS TÉCNICAS

- **Dimensões:**
  (L x A x P) em mm 126,4 x 81,4 x 19,7
- **Peso:**
  214 gramas
- **Processador:**
  Processador a 400 MHz
- **Ecrã:**
  4,3 polegadas
  Ecrã táctil
  64000 cores
  Anti-reflexos
  Resolução do ecrã: 480 horizontal e 272 vertical.
- **Memória:**
  2 GB de memória flash
  128 MB SD RAM (Z116)
  64 MB SD RAM (Z112, Z113)
- **Leitor de cartões Micro SD:**
  Suporta até 8 GB class 6 SDHC
  Formatado com FAT 32
- **Interface USB:**
  USB Client 2.0
  MINI USB
- **1 Altifalante interno**:
  2 watts máx.
- **Tensão de alimentação:**
  LPS (Limited Power Source)
  5 Volt/1A através de ligação USB
- **Adaptador AC (não incluído no volume de fornecimento):**
  110 - 240 volts
  0,2 amperes
  50 - 60 Hz
  Tensão de saída 5 Volt

Caro cliente!
Este aparelho pode ser operado por qualquer pessoa de acordo com a directiva CE válida. Este aparelho corresponde às normas europeias ou nacionalmente harmonizadas actualmente em vigor. Este símbolo oferece a garantia de cumprimento das normas de compatibilidade electromagnética em vigor, especificadas para este aparelho. Isto significa que, em grande parte, são evitadas interferências com outros aparelhos eléctricos / electrónicos, bem como influências perturbadoras do seu aparelho provocadas por aparelhos eléctricos / electrónicos.

CE

Z112/Z113//Z116

E13

10 R - 03 10138

O símbolo de homologação CE (E13) concedido pela autoridade luxemburguesa de licenciamento de circulação rodoviária, em conformidade com a directiva europeia relativa à compatibilidade electromagnética de veículos automóveisCEE-R10 no seu suporte actual autoriza a montagem e funcionamento em veículos automóveis (classes L, M, N e O)).

Declaração de conformidade CE

A **Harman/Becker Automotive Systems GmbH**declara que o Traffic Assist se encontra em conformidade com os requisitos básicos das directivas CE com obrigatoriedade de aplicação e, particularmente, em conformidade com os requisitos básicos e outras instruções relevantes da directiva R&TTE 1999/5/CE.

Uma abrangente declaração de conformidade CE sobre os respectivos produtos está à sua disposição na página da internet http://www.mybecker.com, em “ Downloads”.

→ D
→ GB
→ F
→ I
→ E
→ P
→ NL
→ DK
→ S
→ N
→ FIN
→ TR
→ GR
→ PL
→ CZ
→ H
→ SK

→ D
→ GB
→ F
→ I
→ E
→ P
→ NL
→ DK
→ S
→ N
→ FIN
→ TR
→ GR
→ PL
→ CZ
→ H
→ SK

Eliminação do aparelho

Informação para os clientes sobre a eliminação de aparelhos eléctricos e electrónicos (agregados familiares)

De acordo com as normas impostas pela própria empresa Harman/Becker Automotive Systems GmbH, o seu produto foi desenvolvido e fabricado a partir de materiais e componentes de elevada qualidade.

Este símbolo do produto e /ou documentos fornecidos significam que os produtos eléctricos e electrónicos, no fim da sua vida útil, têm de ser eliminados separadamente do lixo comum. Coloque estes produtos nos pontos de recolha locais ou centros de reciclagem para tratamento e recuperação de matérias-primas. Nestes locais os aparelhos são recebidos gratuitamente.

A eliminação correcta deste produto protege o meio ambiente e evita os efeitos nocivos sobre pessoas e ambiente, os quais podem derivar de um manuseamento incorrecto.

Pode obter informações mais precisas sobre os pontos de recolha ou centro de reciclagem mais próximos na sua câmara municipal.

Para clientes industriais da União Europeia

Entre em contacto com o seu comerciante ou fornecedores, quando pretender eliminar estes aparelhos eléctricos/electrónicos.

Informações sobre a eliminação em países não comunitários

Este símbolo é apenas válido dentro da União Europeia.

→ D
→ GB
→ F
→ I
→ E
→ P
→ NL
→ DK
→ S
→ N
→ FIN
→ TR
→ GR
→ PL
→ CZ
→ H
→ SK

Eliminação de baterias

Dever de informação de acordo com o Decreto de baterias (BattV)

As pilhas e baterias não podem ser deitadas no lixo doméstico. O consumidor tem o dever de devolver pilhas e baterias gastas. Estas só devem ser eliminadas pelo comércio especializado ou através de pontos de recolha de baterias. Desta forma contribui activamente para a protecção do meio ambiente.
Desde 1998 o Decreto Alemão de Baterias obriga todos/as os/as cidadãos/ãs a eliminar pilhas e baterias gastas exclusivamente através do comércio ou pontos de recolha concebidos para esse fim (dever legal de devolução). O comerciante e o fornecedor são obrigados a receber gratuitamente estas pilhas e baterias e as reciclar de forma adequada ou eliminá-las como lixo especial (dever legal de devolução). Caso nos pretenda devolver as suas pilhas e baterias, envie-as com portes pagos para o seguinte endereço:

Fa.
Harman/Becker Automotive Systems GmbH
- Batterieverwertung -
Becker-Göring-Str. 16
D- 76307 Karlsbad- Ittersbach

A bateria de iões de lítio do Traffic Assist está identificada com o símbolo ao lado, composto por um caixote do lixo atravessado por um risco e com o tipo de bateria utilizada.

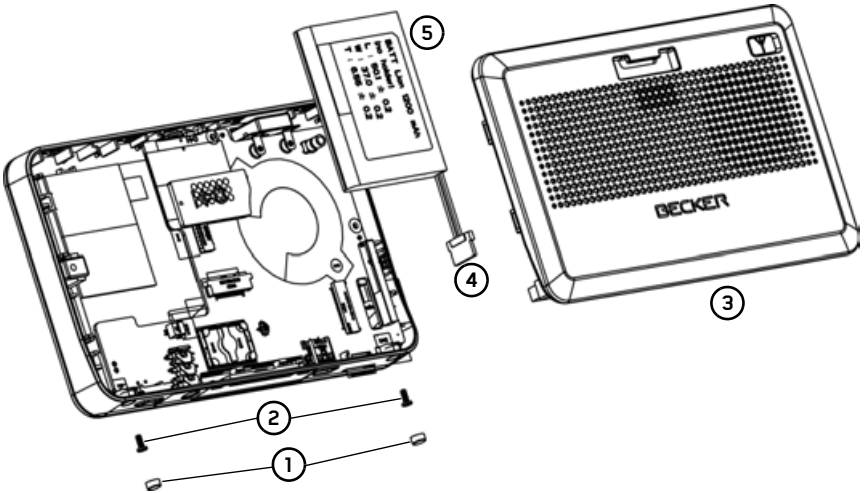
Li-Ion

Remover a bateria

Antes de entregar o seu aparelho usado para ser eliminado deve retirar a bateria do aparelho.

Nota:

tenha em atenção que de acordo com o manual de desmontagem aqui descrito para a bateria, o seu aparelho pode ficar **danificado**. Só deve remover a bateria quando o seu aparelho já não for utilizado e o for entregar para eliminação.



→ Descarregue a bateria por completo (deixe o aparelho ligado sem alimentação de energia até este se desligar).
→ Remova as 2 tampas de plástico (1) que cobrem os orifícios roscados.
→ Desaperte os 2 parafusos da caixa (2) com a ajuda de uma pequena chave phillips.
→ Com uma chave de fendas (colocada nas ranhuras no lado da caixa) levante a parte traseira da caixa (3) .
→ Retire a ficha do cabo de ligação da bateria (4).
→ Retire a bateria (5).

Nota:
não volte a ligar à alimentação de energia um aparelho que tenha sido aberto.